

EVERGREEN CHILD CARE, INC.

Entrenamiento anual para proveedores en el CACFP (2022)





Si ve un código QR en las siguientes páginas, siéntase libre de apuntar su cámara de teléfono y lo llevará a los materiales de entrenamiento correspondientes.



Imprima la hoja de respuestas antes de continuar

Los proveedores deben responder las 20 preguntas de opción múltiple que están disponibles en este material de entrenamiento. La hoja de respuestas está disponible en nuestro sitio web en la pestaña de entrenamiento anual. Encierre en un círculo sus respuestas en esa hoja y envíela a nuestra agencia a mas tardar el **viernes, 30 de septiembre 2022.**

Para recibir crédito y certificado, los proveedores deben obtener una calificación de al menos 18 preguntas correctas de 20.

No envíe su hoja de respuestas por fax o correo electrónico, ya que necesitamos su firma original.

¡Gracias!

INFORMACION GENERAL

- ▶ **Derechos civiles**
- ▶ **Inscripciones**
- ▶ **Renovación de inscripciones (2022-2023)**
- ▶ **Retención de registros**
- ▶ **Requisito de registros diarios**
- ▶ **Servicios de comida**
- ▶ **Prueba de renovación de licencia y comprobante de pago**
- ▶ **Patrón alimenticio del CACFP**
- ▶ **Equivalentes en onzas de granos en el CACFP**
- ▶ **Presentación de reclamación y reembolso**
- ▶ **Visitas de monitoreo**
- ▶ **Programa para mujeres, infantes y niños (WIC), por sus siglas en ingles)**
- ▶ **Boletín de noticias**

DERECHOS CIVILES

DERECHOS CIVILES

La regulación de los derechos civiles es una regulación que ha sido establecida desde 1964 bajo el título VI de la ley de derechos civiles con el fin de asegurar que ningún participante de la asistencia financiera federal sea discriminado por motivos de raza, color u origen nacional, ya que pertenece a la participación de programas, actividades o servicios.

Recopilación y uso de datos

Evergreen debe recopilar y reportar datos raciales y étnicos anualmente.

Los datos se pueden recopilar en el formulario de inscripción del participante, el formulario de beneficios de comidas o por otros medios.

ACTUALIZACIÓN (2021) - El Departamento de Agricultura de EE. UU. (USDA) emitió una guía de que la observación e identificación visual ya no es una práctica permitida para obtener datos de raza y etnia del Programa de alimentos para el cuidado de niños y adultos (CACFP) y el Programa de servicio de alimentos de verano (SFSP) Participantes.

Los proveedores deben utilizar métodos basados en la autoidentificación y el autoinforme. Una mejor práctica para esto sería obtener la información de los padres o tutores o participantes adultos.

El USDA recibió informes de que los participantes del programa no quieren que se les determine su raza o etnia. Además, la observación de un tercero de la apariencia de un individuo no es un medio confiable para captar cómo un participante identifica a sí mismo su propia identidad racial o étnica. El USDA reconoce los desafíos que esto puede causar en la recopilación de datos demográficos. El método preferido sigue siendo la autoidentificación y el autoinforme.

Evergreen agradecerá enormemente su participación en este asunto.

Requisitos para la asistencia lingüística

Evergreen debe tomar medidas razonables para garantizar un acceso significativo a la información y los servicios del programa para las personas con dominio limitado del inglés (LEP). Las personas con LEP no hablan inglés como idioma principal y tienen una capacidad limitada para leer, hablar, escribir o comprender el inglés.

Accesibilidad de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades

Una persona calificada con una discapacidad no puede ser excluida del programa ni sujeta a discriminación. Evergreen y sus proveedores no pueden restringir el acceso de participantes con discapacidades a programas, servicios y actividades debido a barreras arquitectónicas o de equipos, o la necesidad de ayudas y servicios relacionados y ayudas auxiliares. La Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973 y la Ley de Estadounidenses con Discapacidades Título II se basan en la premisa de que los participantes con discapacidades se integrarán con sus compañeros sin discapacidades tanto como sea posible.

Las guarderías deberán operar su programa o actividad de modo que cuando cada parte se vea en su totalidad, sea fácilmente accesible para las personas discapacitadas. Si algunas partes de la guardería no son accesibles, la guardería debe ofrecer un acceso comparable a una persona con una discapacidad. Cada parte de una instalación debe ser accesible y utilizable por personas con discapacidades.

Requisitos para la adaptación razonable de personas con discapacidades

SUSTITUCIONES DE ALIMENTOS MÉDICOS Y NO MÉDICOS

Declaración médica

Debe presentarse por alguno de los siguientes motivos:

1. El participante tiene una discapacidad o una condición médica que requiere una comida especial y / o adaptaciones.
2. El participante no tiene una discapacidad, pero solicita una comida especial o un alojamiento debido a una intolerancia alimentaria u otra razón médica. Este formulario debe completarse en su totalidad y enviarse a Evergreen, Inc. antes de que la guardería pueda sustituir las comidas del niño.

Los hogares de cuidado diurno deben adaptarse a las necesidades dietéticas especiales de los participantes con discapacidades.

Una persona con una discapacidad se define como cualquier persona que tiene un impedimento físico o mental que limita sustancialmente una o más actividades importantes de la vida o se considera que tiene dicho impedimento. Las principales actividades de la vida incluyen cuidarse a sí mismo, comer realizando tareas manuales, caminar, ver, oír, hablar, respirar, aprender y trabajar.

Para los participantes que no tienen una discapacidad, el hogar de cuidado diurno puede, a su discreción, adaptarse a necesidades especiales. Sin embargo, cualquier sustitución de menú hecha para participantes sin discapacidades debe cumplir con los requisitos del patrón de comidas del CACFP para poder reclamar comidas y refrigerios para reembolso. Las solicitudes de comidas especiales o adaptaciones deben documentarse mediante una declaración médica.

La declaración médica debe especificar:

- La discapacidad o condición médica del participante
- La prescripción de dieta específica o acomodación solicitada.
- Alimentos específicos que se omitirán y sustituciones sugeridas

La declaración médica debe estar firmada por:

- Un médico con licencia para participantes con discapacidad.
- Un médico con licencia, asistente médico o enfermero practicante para un participante sin discapacidad.

No es necesario actualizar una declaración médica a menos que haya un cambio en la restricción dietética.

El formulario de declaración médica está disponible en el sitio web de Evergreen en la pestaña Formularios:

<http://evergreencacfp.org/forms>

Comportamiento Discriminatorio

El comportamiento discriminatorio a veces puede ser difícil de determinar; por lo tanto, es importante tener en cuenta las clases protegidas para los programas de nutrición (CNP, por sus siglas en inglés) al abordar la posible discriminación. Los siguientes son ejemplos generales de comportamiento discriminatorio prohibido para ayudar a las agencias y los coordinadores de quejas a tener una comprensión más clara (Instrucción FNS 113-1, página 24 [XIV] [A] [1-4]):

- Negarle a una persona u hogar la oportunidad de solicitar los beneficios o servicios del programa de servicios de nutrición alimentaria (FNS, por sus siglas en inglés) por motivos de raza, color, nacionalidad, sexo, edad o discapacidad. CalWORKs y el Programa de Distribución de Alimentos en Reservas Indígenas (FDPIR) también prohíben la discriminación por motivos de religión y creencias políticas.
- Brindar servicios o beneficios del programa FNS de una manera diferente en función de la raza, el color, el origen nacional, el sexo, la edad o la discapacidad, a menos que la diferencia sea necesaria para cumplir con los requisitos de no discriminación, como adaptaciones por discapacidad (esto incluye que incluye alojamiento dietético o asistencia física). CalWORKs y FDPIR también prohíben la discriminación por motivos de religión y creencias políticas.
- Seleccionar miembros para los órganos consultivos y de planificación de tal manera que se excluya a las personas de la membresía por motivos de raza, color, nacionalidad, sexo, edad o discapacidad. CalWORKs y FDPIR también prohíben la discriminación por motivos de religión y creencias políticas.

- Seleccionar sitios o instalaciones del programa FNS de una manera que niegue a un individuo el acceso a los beneficios, asistencia o servicios del programa FNS por motivos de raza, color, nacionalidad, sexo, edad o discapacidad. CalWORKs y FDPIR también prohíben la discriminación por motivos de religión y creencias políticas.

Dónde presentar una queja

Para presentar una queja sobre un programa o derechos civiles, comuníquese con el departamento de Programas de nutrición infantil

Heather Sashington, Coordinadora de quejas de programas y derechos civiles

Departamento de Educación de California División de Servicios de Nutrición
1430 N Street, Room 4503
Sacramento, CA 95814-2342
916- 322-2135
Correo electrónico: Hsashington@cde.ca.gov

El director de nuestra agencia, Young Jin Pak, también es el coordinador de derechos civiles de Evergreen. Les pedimos a nuestros proveedores que informen a Evergreen sobre todas las quejas relacionadas con el programa y los asuntos de derechos civiles antes de pasar al siguiente nivel.

Servicio al Cliente

Un buen servicio al cliente es una parte importante del proceso de quejas. El personal de ECCI:

- Tratar a todos por igual
- Conocer los derechos y responsabilidades.
- Evaluar cualquier barrera que impida o disuada a alguien de recibir beneficios, luego elimine esas barreras
- Ser respetuoso y paciente

La resolución de conflictos

La resolución de conflictos va de la mano con un buen servicio al cliente. El personal de ECCI brindará un buen servicio al cliente para ayudar a evitar posibles quejas de derechos civiles. Al interactuar con los proveedores, el personal de ECCI:

- Evita el deseo de echar culpas
- Intenta mejorar la situación
- Permite que el proveedor comunique sus sentimientos
- Mejora las relaciones y aumentar la comunicación.
- Evita repetir la situación

Pregunta # 1: ¿Verdadero o Falso? Al obtener la raza y el origen étnico de un niño para el formulario de inscripción del programa de alimentos, el proveedor debe usar métodos que se basen en la autoidentificación y el autoinforme. Una mejor práctica para esto sería obtener la información de los padres o tutores o participantes adultos.

- A) Verdadero
- B) Falso

INSCRIPCIONES

INSCRIPCIONES

- ▶ Los proveedores solo pueden comenzar a reclamar comidas para niños después de recibir un formulario de inscripción completo.
- ▶ El formulario de inscripción debe estar firmado y fechado por el padre / tutor.
- ▶ La fecha de firma será la fecha de inscripción oficial del niño al programa de nutrición.

RECUERDE:

1. Todos los formularios de inscripción deberán presentarse a nuestra agencia, Evergreen Child Care, Inc. (ECCL, por sus siglas en inglés) en un plazo de **5 días** a partir de la fecha en que el padre o tutor legal firmó.
2. Si la inscripción no se recibe dentro de los 5 días, el niño será elegible a partir de la fecha en que ECCL reciba el formulario de inscripción.
3. Todos los proveedores deben tener una inscripción completa para TODOS los niños antes del primer día en la guardería o en el primer día de cuidado, antes de que el niño sea dejado a su cargo. Esto incluye a los niños durante el periodo de "prueba" y niños dejados en la guardería temporalmente.
4. Debe quedarse con una copia de todas las inscripciones con firmas y fecha.

POR FAVOR, RECUERDE:

Que mediante la obtención de una inscripción completa antes o durante el primer día en la guardería, es como los proveedores pueden demostrar que el programa ha sido introducido al padre o tutor legal.

Es imprescindible comprender que sólo el padre o tutor legal puede decidir la participación de sus hijos en el CACFP.

Evergreen ALTAMENTE recomienda hacer lo siguiente:

- ▶ *Incluya el formulario de inscripción del programa de alimentos junto con los formularios de inscripción para su guardería, y así garantiza que se ofreció antes de la fecha de inscripción.*
- ▶ *Haga que los padres completen la inscripción antes o durante el primer día de cuidado (Antes de que el padre o tutor legal deje al niño bajo su cuidado).*
- ▶ *Antes de someter la inscripción a nuestra agencia, asegúrese de que la inscripción este completa con la firma y la fecha del padre o tutor legal.*

Cualquier inscripción incompleta no será procesada y las comidas reclamadas para ese niño/a en particular no serán reembolsadas hasta que nuestra agencia reciba una inscripción completa.

¿Qué pasa si los padres o tutores deciden no participar en el programa de comidas?

UNA INSCRIPCIÓN COMPLETA Y FIRMADA DEBE AUN SER SOMETIDA

Cuando complete la inscripción del niño/a, asegúrese hacer de lo siguiente:

- Proveedores que reclaman en línea: **REMOVER LA MARCA** en el encasillado de Participación en el CACFP.

The image shows a mobile application interface for 'KidKare by Minute Menu'. The screen displays the 'Enroll Child' form. The form has a sidebar menu on the left with options like Home, My Children, My Site, eForms, Meals, Food Program, Calendar, Check In/Out, Reports, Accounting, Messages, Get Help, and Logout. The main form area contains fields for Name (First Name, Middle Name, Last Name), Birth Date, and Enrollment Date. A checkbox labeled 'Participates in CACFP' is checked and circled in orange. A blue circle with the number '1' is positioned above the form fields.

SI ASIGNA UN PERSONAL PARA ADMINISTRAR LAS APLICACIONES DE INSCRIPCIÓN AL CACFP

Todos los niños bajo su cuidado deben estar inscritos, independientemente de su estado de participación (participe o no participe), y la copia de la solicitud de inscripción debe conservarse en la casa del proveedor. Por favor de cerciorarse, si tiene personal que asigna esta responsabilidad, que:

- Se haga responsable de completar las solicitudes de inscripción para los nuevos niños antes de su primer día de cuidado.
- Obtenga las firmas de los padres (+ fecha de la firma) y la firma del proveedor antes del primer día de cuidado de los niños.
- Envíe por correo o entregar personalmente las inscripciones a nuestra agencia dentro de los **5 días** posteriores a la firma de los padres.
- Haga copias de las inscripciones completadas.

Reglamento de solicitud de inscripción:

Los proveedores deben ofrecer el programa de alimentos a todos los niños bajo cuidado. Independientemente del estado de participación del niño (participando o no participando). La solicitud de inscripción al CACFP debe completarse (con la firma y fecha del padre / tutor) antes del primer día de cuidado del niño. Las copias de las inscripciones deben mantenerse y estar disponibles para los representantes del CACFP. El proveedor debe asignar un personal para completar y enviar la solicitud de inscripción para los nuevos afiliados.

El incumplimiento del Reglamento de Solicitudes de Inscripción dará como resultado lo siguiente:

1ra ofensa: El personal de ECCL volverá a entrenar al proveedor durante la visita y los niños presentes durante nuestra visita sin una inscripción deberán inscribirse de inmediato (el mismo día de nuestro hallazgo). El personal de ECCL se comunicará con el proveedor una vez de vuelta en la oficina, para asegurarse de que el proveedor haya enviado por correo o entregado personalmente la solicitud de inscripción completa a la oficina de ECCL.

2da ofensa: El proveedor deberá presentar un plan de acción correctiva y se realizará una visita de seguimiento. Los niños presentes durante nuestra visita sin una inscripción deberán inscribirse de inmediato (el mismo día de nuestro hallazgo). El personal de ECCL se comunicará con el proveedor una vez de vuelta en la oficina, para asegurarse de que el proveedor haya enviado por correo o entregado personalmente la solicitud de inscripción completa a la oficina de ECCL.

3ra ofensa: Al proveedor se le emitirá una carta de deficiencia seria y se realizará una visita de seguimiento. Los niños presentes durante nuestra visita sin una inscripción deberán inscribirse de inmediato (el mismo día de nuestro hallazgo). El personal de ECCL se comunicará con el proveedor una vez de vuelta en la oficina, para asegurarse de que el proveedor haya enviado por correo o entregado personalmente la solicitud de inscripción completa a la oficina de ECCL.

Pregunta # 2: ¿Cuándo debe el proveedor completar y obtener la firma de los padres en el formulario de inscripción?

- A) tan pronto como sea posible
- B) Antes o en la mañana del primer día del niño en cuidado
- C) Una semana después del primer día de cuidado del niño
- D) Ninguna de las anteriores

Pregunta # 3: ¿Sí o No? ¿Puede el proveedor comenzar a reclamar comidas para un niño antes de que el padre firme el formulario de inscripción?

A) Si

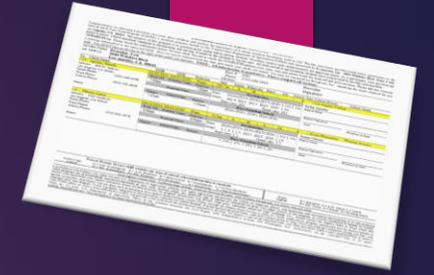
B) No

URGENTE

*Debe imprimir
su reporte de
renovación.*

RENOVACIÓN DE INSCRIPCIÓN 2022-2023

RENOVACIÓN DE INSCRIPCIÓN 2022-2023



TODOS los proveedores activos deben renovar la inscripción de cada niño para el nuevo año fiscal en el mes de septiembre. Todas las inscripciones de niños activos se vencen el último día de septiembre de cada año.

El informe de renovación de inscripción incluye toda la información de inscripción de los niños actualmente activos en su guardería. Los padres / tutores de los niños deben proporcionar su firma para renovar la inscripción de sus hijos en el programa de nutrición. Para renovar la inscripción del niño para el nuevo año fiscal, ECCL debe tener la renovación de inscripción completa del proveedor en nuestros archivos.

Necesitan imprimir su propio reporte de renovación de inscripción (consulte las siguientes 2 paginas)

Los informes de renovación de inscripción para todos se deben someter a nuestra agencia a mas tardar el

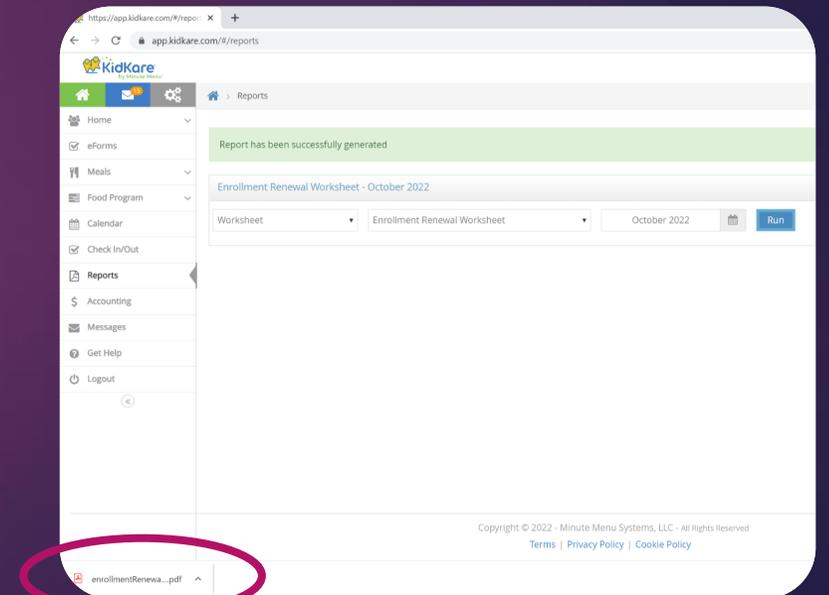
Viernes, 30 de septiembre del 2022

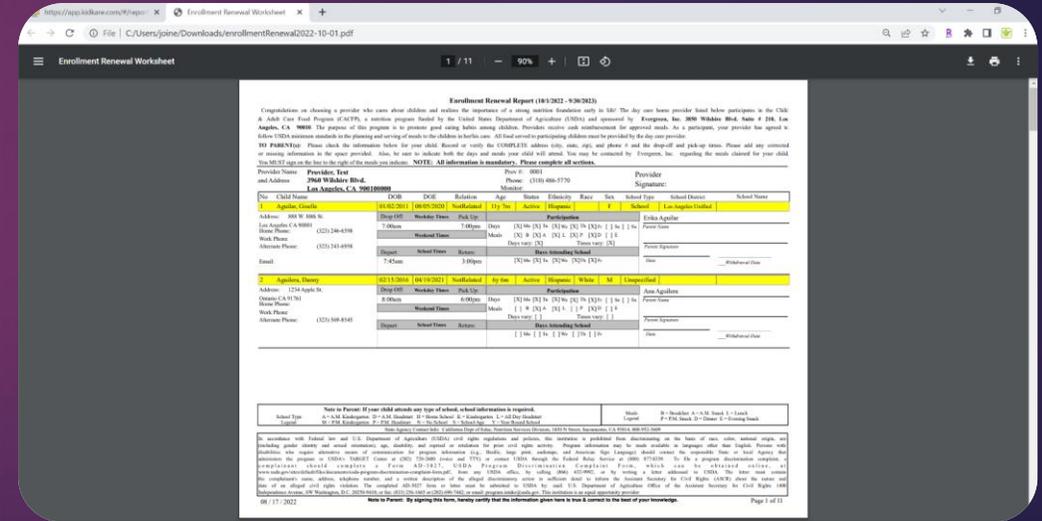
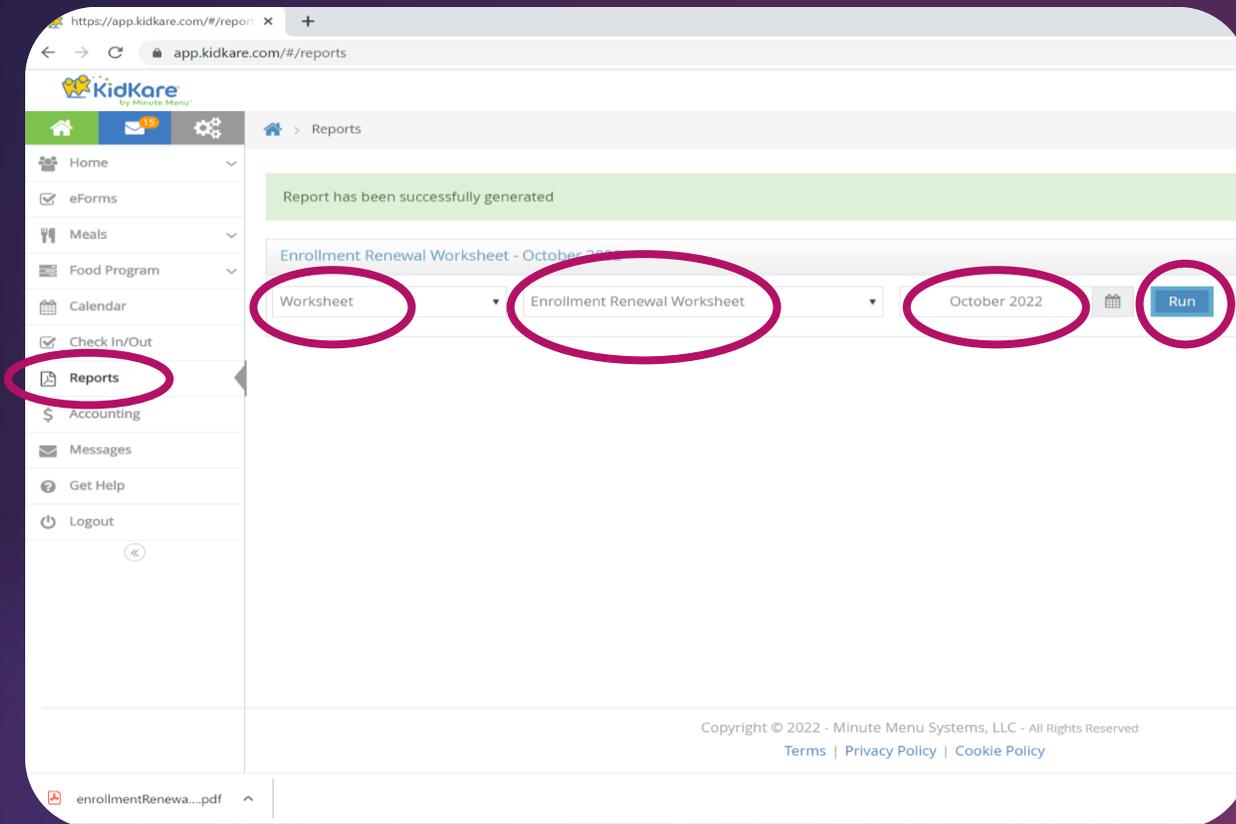
COMO ACCEDER E IMPRIMIR SU REPORTE DE RENOVACIÓN DE INSCRIPCIÓN

Para acceder e imprimir su renovación de inscripción, inicie sesión en su cuenta de KidKare y haga lo siguiente:

- En la barra de herramientas lateral, haga clic en **REPORTES**
- En el primer menú desplegable, haga clic en **HOJA DE CALCULO**
- En el segundo menú desplegable, haga clic en **HOJA DE RENOVACIÓN DE INSCRIPCIÓN**
- En la tercera ventana, **DEBE** seleccionar **OCTUBRE 2022**
- Haga clic en **EJECUTAR** para generar su informe (el informe se genera en la esquina inferior izquierda de su pantalla)
- Imprima y complete TODAS las páginas

Debe seleccionar
OCTUBRE
2022





ATENCIÓN A TODOS LOS PROVEEDORES

Enrollment Renewal Report (10/1/2022 - 9/30/2023)

Congratulations on choosing a provider who cares about children and realizes the importance of a strong nutrition foundation early in life! The day care home provider listed below participates in the Child & Adult Care Food Program (CACFP), a nutrition program funded by the United States Department of Agriculture (USDA) and sponsored by Evergreen, Inc. 3850 Wilshire Blvd. Suite # 210, Los Angeles, CA 90010. The purpose of this program is to promote good eating habits among children. Providers receive cash reimbursement for approved meals. As a participant, your provider has agreed to follow USDA minimum standards in the planning and serving of meals to the children in her/his care. All food served to participating children must be provided by the day care provider.

TO PARENT(S): Please check the information below for your child. Record or verify the COMPLETE address (city, state, zip), and phone # and the drop-off and pick-up times. Please add or missing information in the space provided. Also, be sure to indicate both the days and meals your child will attend. You may be contacted by Evergreen, Inc. regarding the meals claimed. You MUST sign on the line to the right of the meals you indicate. **NOTE: All information is mandatory. Please complete all sections.**

Provider Name and Address	Provider, Test 3960 Wilshire Blvd. Los Angeles, CA 900100000	Prov #: 0001 Phone: (310) 486-5770 Monitor:	Provider Signature:
---------------------------	---	---	---------------------

No	Child Name	DOB	DOE	Relation	Age	Status	Ethnicity	Race	Sex	School District	School Name
1	Aguilar, Giselle	01/02/2011	08/05/2020	NotRelated	11y 7m	Active	Hispanic		F	School	Los Angeles
Address		Drop Off:	Weekday Times	Pick Up:	Participation						
Los Angeles CA 90001		7:00am		7:00pm	Days	[X] Mo [X] Tu [X] We [X] Th [X] Fr [] Sa [] Su	Parent Name				
Home Phone: (323) 246-6598		Weekend Times		Meals	[X] B [X] A [X] L [X] P [X] D [] E	Parent Signature					
Work Phone		School Times		Return:	Days Attending School	Date					
Alternate Phone: (323) 243-6958		7:45am		3:00pm	[X] Mo [X] Tu [X] We [X] Th [X] Fr	Withdrawal Date					
Email:											
2	...	02/15/2016	04/19/20...	Active	Hispanic	White	M	Unspecified	
Address		Drop Off:	Weekday Times	Pick Up:	Participation						
...		8:00am		...	Days	[X] Mo [X] Tu [X] We [X] Th [X] Fr [] Sa [] Su	Ana Aguilera				
Home Phone: (323) 569-8545		Weekend Times		Meals	[] B [X] A [X] L [] P [X] D [] E	Parent Name					
Work Phone		School Times		Return:	Days Attending School	Parent Signature					
Alternate Phone:		[] Mo [] Tu [] We [] Th [] Fr	Date					
Email:		Withdrawal Date									

El proveedor debe firmar TODAS las páginas para renovar los servicios de guardería que figuran en la página. Los formularios de renovación de inscripción incompletos serán regresados al proveedor por correo.

Los padres / tutores legales deben:

- Imprimir su nombre (si no esta disponible)
- Proporcionar su firma
- Escribir la FECHA de la firma (debe estar firmada en el mes de septiembre del 2022).

Si el niño ya no está bajo su cuidado o no participará a partir del 1 de octubre de 2022, no se necesita la firma de los padres. Simplemente escriba la fecha de retiro del niño en el área designada (Fecha de retiro)

Si necesita hacer un cambio en el informe, hágalo con un bolígrafo ROJO. El cambio entrará en vigencia a partir del 1 de octubre, 2022.

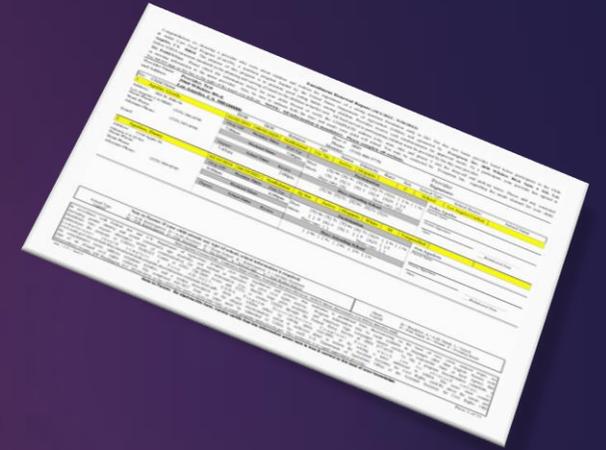
Asegúrese de que la dirección y el número de teléfono del niño estén disponibles, si no, escríbalos.

Si el niño ahora asiste a la escuela en persona, escriba la hora de salida de la escuela, la hora de regreso a la escuela y los días de asistencia a la escuela.

El Informe de renovación de inscripción más reciente **debe estar disponible** para que ECCL, el Departamento de Educación y los representantes del CACFP lo revisen en todo momento.

PUNTOS IMPORTANTES:

- Si no se presenta antes de la fecha de vencimiento, ECCL retirará a los niños a partir del 1 de octubre de 2022.
- Los niños inscritos por primera vez en su guardería en el mes de septiembre no necesitan aparecer en el informe de renovación de inscripción.
- Asegúrese de enviar TODAS las páginas. La esquina inferior izquierda le indica cuántas páginas contiene su informe.
- Como parte del requisito de retención de registros, los proveedores deben **MANTENER UNA COPIA** de las renovaciones de inscripción.



Pregunta # 4: El Informe de Renovación de Inscripción 2022-2023 debe entregarse a ECCI antes de _____.

- A) 1 de septiembre de 2022
- B) 10 de septiembre de 2022
- C) 20 de septiembre de 2022
- D) 30 de septiembre de 2022

Pregunta #5: ¿Verdadero o Falso? El Informe de renovación de inscripción más reciente debe estar disponible para que ECCL, el Departamento de Servicios Sociales de California y los representantes de CACFP lo revisen en todo momento.

- A) Verdadero
- B) Falso

RETENCIÓN DE REGISTROS

Todos los proveedores deben guardar copias de sus registros diarios del CACFP durante **4 años**. Las copias del año fiscal actual deben almacenarse y estar fácilmente disponibles en el hogar del proveedor, mientras que los 3 años anteriores pueden almacenarse en otro sitio (accesible dentro de un tiempo razonable).

El CACFP requiere que los proveedores conserven copias de lo siguiente:

- ▶ Licencia de guardería
- ▶ Prueba de que se pagó la tarifa de renovación anual de la licencia
- ▶ Documentos de inscripción, incluso para niños no participantes
- ▶ Menús diarios
- ▶ Recuentos diarios de comidas y asistencia
- ▶ Horas de entrada y salida (si corresponde)

ECCL requiere que los proveedores conserven copias de las solicitudes de inscripción de los niños y informes de renovación de inscripción para mostrar el estado de los niños en el CACFP.

** El personal de ECCL y del Departamento de Educación de California (CDE) puede solicitar ver la renovación de inscripción para el año en curso y / o los formularios de inscripción para cada niño presente en el momento de cada visita de monitor o auditoría **

ECCL recomienda guardar copias de los documentos que manden a nuestra oficina en caso de que se pierdan por correo, documentos como: Inscripciones, renovación anual de inscripciones, formularios de beneficios de comidas, formularios de sustitución de leche, declaraciones médicas y recibos de pago de licencias anuales.





El incumplimiento de la regulación de retención de registros dará como resultado lo siguiente:

- **Primera ofensa:** Se proporcionará entrenamiento.
- **Segunda ofensa:** Se solicitará un plan de acción correctiva.
- **Tercera ofensa:** Se iniciará el proceso de deficiencia seria.

Pregunta #6: Todos los proveedores deben conservar copias de sus registros diarios de CACFP durante _____ años.

- A) Uno
- B) Dos
- C) Tres
- D) Cuatro

Requisito de
mantenimiento de
registros diarios

Requerimiento de Registros diarios

A. Registrando la asistencia de comida

- ▶ Al final del día registre la asistencia de la comida **(antes de las 10 p.m)**. Para MEJORES PRÁCTICAS, ECCL recomienda registrar la asistencia a las comidas durante o después de cada servicio de comidas.
- ▶ Después de registrar la asistencia diaria de las comidas y los tiempos de entrada y salida (si es necesario), asegúrese de que sus reclamos de comidas se hayan guardado correctamente.
- ▶ En caso de dificultades técnicas con su computadora o dispositivos electrónicos, comuníquese con ECCL de inmediato, **el mismo día** antes de las 10:00 p.m.

B. Horarios de Entrada y Salida

- ▶ El registro de los horarios de entrada y salida también es parte del requisito del mantenimiento de registros (cuando sea aplicable).

NOTA: Los horarios de entrada y salida sólo son necesarios cuando el número total de asistencia diaria es mayor que la capacidad de la licencia y / o el número de comidas diarias reclamados para cualquier tipo de comida es mayor que la capacidad de la licencia. Los **proveedores en esta situación** están obligados a registrar todos los días los horarios de entrada / salida para TODOS los niños en el cuidado.

Ejemplo #1: Si la licencia de la guardería del proveedor es de 14, y al final del día se reclaman 16 niños . En este caso, el proveedor debe demostrar que nunca tiene más de 14 niños a la vez, a través de registrar los horarios de entrada y salida diarios para todos los niños.

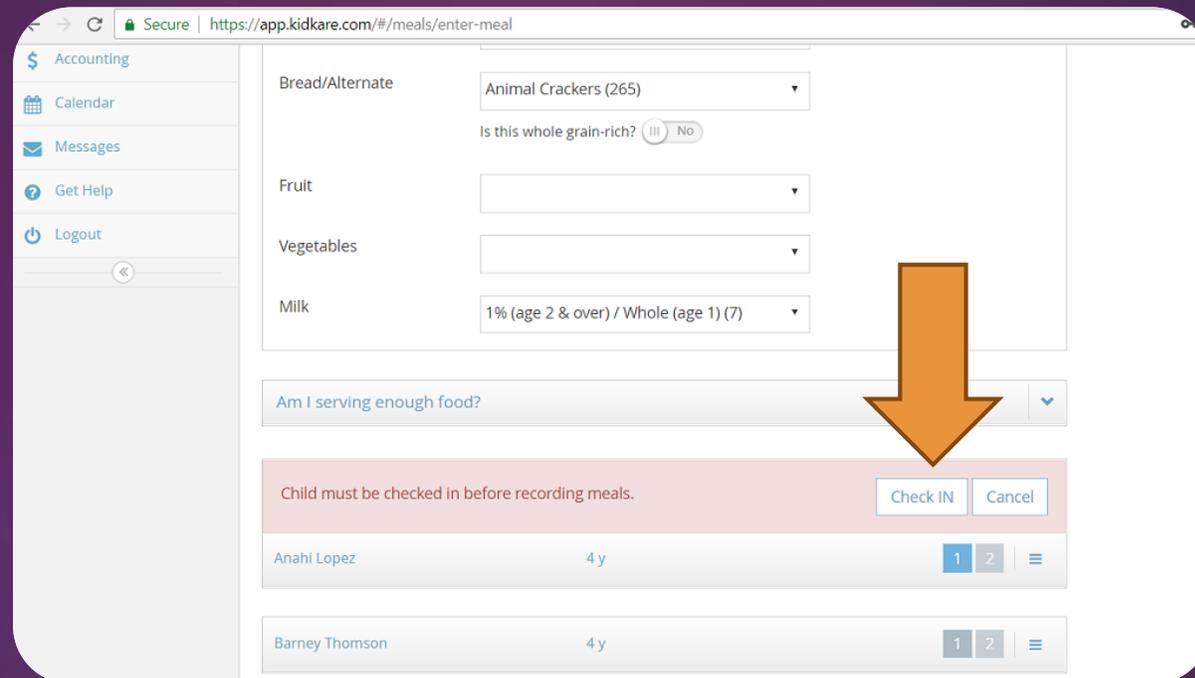
Ejemplo #2: El proveedor tiene una capacidad de 14 y cuida a 14 niños. A mediados de mes, el proveedor inscribe a 2 niños adicionales. En este caso, el proveedor deberá comenzar a informar de inmediato las horas diarias de entrada y salida de todos los niños bajo cuidado.

C. REQUISITO DE ASISTENCIA DIARIA (REQUERIDO A PARTIR DEL 1RO DE AGOSTO 2018)

El USDA solicita que los participantes en el Programa de Alimentos para el Cuidado de Niños y Adultos lleven la asistencia de los niños presentes durante el día (aparte de la asistencia a las comidas). El memorando del USDA establece que bajo 7 CFR 226.6 (m) (4) y 226.16 (d) (4), todas las revisiones de guarderías y centros patrocinados deben incluir la conciliación de los recuentos de comidas con registros de inscripción y asistencia durante cinco días consecutivos.

- La asistencia diaria debe registrarse diariamente, antes de reclamar la primera comida del día del niño.
- Tanto la asistencia diaria como la asistencia a la comida deben registrarse .

La asistencia diaria se registrar a medida que registra su primera comida del día. Se le pedirá que haga click en "Check IN" a cada niño antes de su primera comida del día.



The screenshot shows a web browser window with the URL <https://app.kidkare.com/#/meals/enter-meal>. The interface includes a sidebar menu with options: Accounting, Calendar, Messages, Get Help, and Logout. The main content area contains a form for entering meal information:

- Bread/Alternate: Animal Crackers (265) (dropdown menu)
- Is this whole grain-rich? (III) No (toggle)
- Fruit: (empty dropdown menu)
- Vegetables: (empty dropdown menu)
- Milk: 1% (age 2 & over) / Whole (age 1) (7) (dropdown menu)

Below the form is a section titled "Am I serving enough food?" with a dropdown arrow. A large orange arrow points to a red notification box that reads "Child must be checked in before recording meals." This box contains two buttons: "Check IN" and "Cancel". Below the notification are two rows of child information:

Anahi Lopez	4 y	1	2	≡
Barney Thomson	4 y	1	2	≡

D. Menús

Los menús deben planificarse previamente para cumplir con la regulación de mantenimiento de registros diarios haciendo lo siguiente:

- Pre-planee sus menús al menos dos horas antes del servicio de comidas.
- Si es necesario cambiar el menú, los proveedores pueden hacerlo al menos 2 horas antes del servicio de comidas.
- ECCI recomienda enfáticamente:
 - Menús a planificar con una semana o un mes de antelación. Si lo hace, revise el menú del día siguiente el la noche anterior y hacer cambios si es necesario.
 - Asegúrese de proporcionar suficientes alimentos para cumplir con el requisito del patrón de comidas.
 - Menús pre-planificados que estén bien equilibrados y ofrezcan una variedad de frutas y verduras.

RECUERDE: Si el proveedor no sirve lo que aparece en el menú programado, esa comida no puede ser reembolsada y puede usarse como motivo para determinar que el proveedor es un Deficiente Serio.

E. Menús idénticos

Servir menús idénticos dentro de la misma semana no es acreditable.

F. Menús de ciclo

Los proveedores pueden hacer lo que se llama un "menú cíclico" para evitar menús idénticos y ayudar a planificar sus menús con anticipación.

¿Qué es un menú de ciclo? Un menú de ciclo es una serie de menús planificados para un período de tiempo determinado.

Pregunta # 7: Si el proveedor experimenta dificultades técnicas con su computadora o dispositivos electrónicos, ¿cuándo debe comunicarse con nuestra agencia para informar el problema?

- A) El mismo día antes de las 10:00PM
- B) Al día siguiente
- C) Una semana despues
- D) Al final del mes

SERVICIO DE COMIDA

MEAL SERVICE SCHEDULE

Todos los proveedores deben servir comidas de acuerdo a los horarios que programaron con nuestra agencia**

¿Por qué?

1. Es un requisito del programa, en el que ECCI debe llevar a cabo al menos tres visitas de monitoreo con éxito a cada guardería participante dentro del año fiscal (Dos de las tres visitas deben ser sin anunciar).
2. Para garantizar que todos los menús y comidas cumplan con el patrón alimenticio del CACFP.
3. Para garantizar que el menú pre-planificado es igual a los componentes servidos a los niños y que cumplan con los requisitos del CACFP.

RECUERDE: Si ECCI no cumple este requisito del programa, ECCI no podrá proveer el reembolso por las comidas que el proveedor está reclamando. Además, el proveedor puede perder el privilegio de reclamar el servicio de comida que ECCI no pueda observar.



Excepción por pandemia mundial (valido hasta el 30 de junio del 2023)

No es necesario tener 2 horas de espacio entre las comidas. Dada las circunstancias de pandemia, los proveedores pueden elegir un horario que sirva mejor su situación actual de horario. Sin embargo, el proveedor debe comunicarse con ECCL con **anticipación** para informar su nuevo horario.

Pregunta # 8: ¿Verdadero o falso? Si ECCI NO puede observar el servicio de comidas del proveedor durante una visita de observación de comidas programada, ¿la comida no estará sujeta a reembolso?

A) Verdadero

B) Falso

PRUEBA DE RENOVACIÓN DE LICENCIA Y COMPROBANTE DE PAGO

PRUEBA DE RENOVACIÓN DE LICENCIA Y COMPROBANTE DE PAGO

Todos los proveedores participando en el CACFP deben estar al día con sus cargos anuales de licencia de guardería. Por lo tanto, se requiere que se presente a ECCL anualmente la prueba de pago que se haga al Departamento de Servicios Sociales (DSS).

Las siguientes formas son aceptables como comprobante de pago:

1. Copia del cheque cobrado (Copia de enfrente y detrás)
2. Giro Postal (Money Order)
3. Confirmación del pago en línea
4. Estado de cuenta del banco/tarjeta de crédito que demuestre el pago hecho a DSS (Departamento de Servicios Sociales).
5. "Profile" (Puede conseguir este reporte por medio de su departamento de licencia)

La prueba de renovación de licencia y comprobante de pago debe ser enviado a ECCL en un plazo de 2 meses a partir de la fecha de renovación de la licencia. El no presentar el comprobante de pago antes de la fecha de vencimiento, podría determinar al proveedor con deficiencia seria.



2021 2021 2021
DEPARTMENT OF
CALIFORNIA

Pregunta # 9: ¿Verdadero o falso? Los proveedores que participan en el CACFP deben estar al día con sus pagos de licencia de guardería. Por lo tanto, la prueba del pago de licencia anual realizada al Departamento de Servicios Sociales (DSS) debe presentarse a ECCL **anualmente**.

A) Verdadero

B) Falso

PATRÓN ALIMENTICIO DEL CACFP

NUEVAS GRÁFICAS DE PATRÓN DE COMIDAS DE CACFP

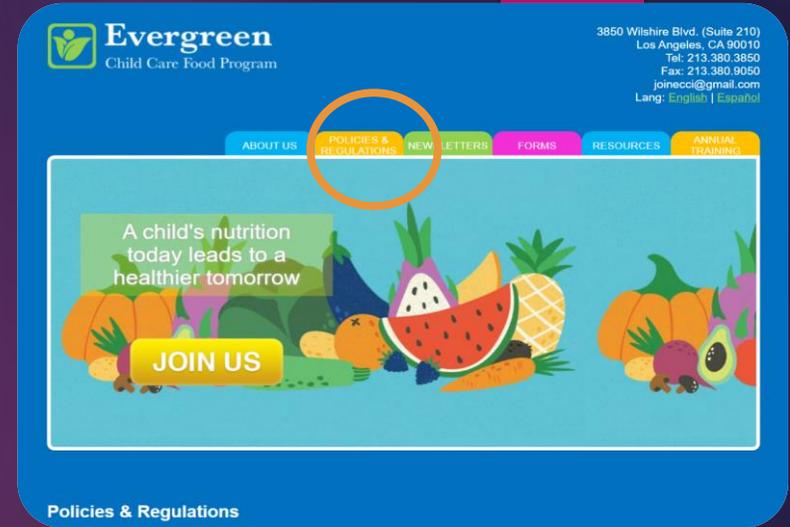
Las nuevas tablas de patrones de comidas actualizadas están disponibles en el sitio web de Evergreen

www.evergreencacfp.org

Los patrones de comidas actualizados deben publicarse en la cocina.

Child Meal Pattern contiene 5 páginas (edades 1+)
 Patrón de comidas para bebés contiene 1 página (0-11 meses)

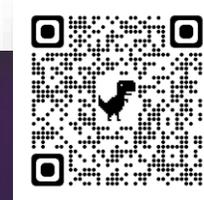
Los nuevos patrones de comidas se encuentran en la pestaña de POLITICAS Y REGULACIONES. Haga clic en Gráfico de patrones de comidas para niños (2022). Si tiene bebés menores de un año, también acceda e imprima la Tabla de patrones de comidas para bebés (2022).



Policies & Regulations

Child and Adult Care Food Program Breakfast				
Select the appropriate component for a reimbursable meal:				
Food components and food items	Minimum quantities			
	Ages 1-2	Ages 3-5	Ages 6-11	Adult participants
Fluid Milk	8 fluid ounces	8 fluid ounces	8 fluid ounces	8 fluid ounces
Vegetables, fruits, or portions of both*	1/2 cup	1/2 cup	1/2 cup	1/2 cup
Grains (ex. eq.) ^{1,2,3}	1 ounce equivalent	1 ounce equivalent	1 ounce equivalent	2 ounce equivalent

Footnotes:
 *Must serve all three components for a reimbursable meal. Offer versus serve is an option for at-risk/referred participants.
 †Larger portion sizes than specified may need to be served to children 13 through 18 years old to meet their nutritional needs.
 ‡Must be fortified whole milk for children age one. Must be fortified low-fat (1 percent fat or less) or ultrafiltered fat-free (skim) milk for children two through five years old. Must be fortified or fortified fat-free (skim) or low-fat (1 percent fat or less) milk for children 6 years old and older and adults. For adult participants, 6 ounces (weight) or 1/2 cup (volume) of yogurt may be used to meet the equivalent of 8 ounces of fluid milk once per day when yogurt is not served as a meal alternative in the same meal.
 ††Standard full-strength juice may only be used to meet the vegetable or fruit requirement at one meal, including snack, per day.
 ‡‡At least one serving per day, across all eating occasions, must be whole grain-rich. Grain-based desserts do not count towards meeting the grain requirement.
 †††Must meet minimum quantities may be used to meet the entire grain requirement or a maximum of three times a week. One cup of oat and flax meal alternatives is equal to one ounce equivalent of grains.
 ††††Refer to PNA guidance for additional alternatives including alternative types of grains.
 †††††Breakfast cereals must contain no more than 6 grams of sugar per dry ounce (no more than 21.2 grams sucrose and other sugars per 100 grams of dry cereal).



(CACFP) Infant Meal Patterns	
Infants	Both through 3 months and through 11 months
Breakfast, Lunch, or Supper	4-6 fluid ounces breastmilk ¹ or formula ² and
	0-1 ounce equivalent infant cereal ^{2,3} or 0-4 tablespoons meat, poultry, whole egg, cooked dry beans, or cooked dry peas, or 0-2 ounces of cheese, or 0-4 ounces (weight) of cottage cheese, or 0-4 ounces or 1/2 cup of yogurt ⁴ , or a combination of the above ⁵ ; and
	0-2 tablespoons vegetable or fruit, or a combination of both ^{6,7}
Snack	4-6 fluid ounces breastmilk ¹ or formula ² and
	0-1 ounce equivalent bread ^{8,9} or 0-1 ounce equivalent crackers ¹⁰ or 0-1 ounce equivalent infant cereal ^{2,3} or 0-1 ounce equivalent ready-to-eat breakfast cereal ^{11,12} ; and
	0-2 tablespoons vegetable or fruit, or a combination of both ^{6,7}

Footnotes:
 †Breastmilk or formula, or portions of both, must be served. However, if a combination of both breastmilk be served in place of formula from both through 11 months. For some breastfed infants who regularly consume less than the minimum amount of breastmilk per feeding, a serving of less than the minimum amount of breastmilk may be offered, with additional breastmilk offered at a later time if the infant will consume more.
 ††Infant formula and dry infant cereal must be iron-fortified.
 †††Refer to PNA guidance for additional information on suitable different types of grains.
 ††††Yogurt must contain no more than 23 grams of total sugars per 8 ounces.
 †††††A serving of this component is required when the infant is developmentally ready to accept it.
 ††††††Fruit and vegetable juices must not be served.
 †††††††A serving of grains must be whole grain-rich, enriched, or enriched flour.
 ††††††††Breakfast cereals must contain no more than 6 grams of sugar per dry ounce (no more than 21.2 grams sucrose and other sugars per 100 grams of dry cereal).



PORCIONES DE PATRONES DE COMIDA CACFP

Asegúrese de preparar y ofrecer comidas que cumplan con los requisitos del patrón de alimenticio del CACFP. Los patrones de comidas para niños y bebés del CACFP brindan orientación sobre los tamaños mínimos de porción que deben ofrecerse a los niños de guardería para que las comidas estén sujetas a reembolso.

También puede acceder a la guía de compra de alimentos del USDA para obtener ayuda sobre los requisitos de las porciones. Este es el enlace a la guía de compra de alimentos del USDA:

<https://foodbuyingguide.fns.usda.gov/MasGuestUsers/GuestUserLogin?ReturnUrl=%2FHome%2FHome>

El incumplimiento de los requisitos del patrón de comidas del CACFP resultara a una determinación de deficiencia seria y las comidas no estarán

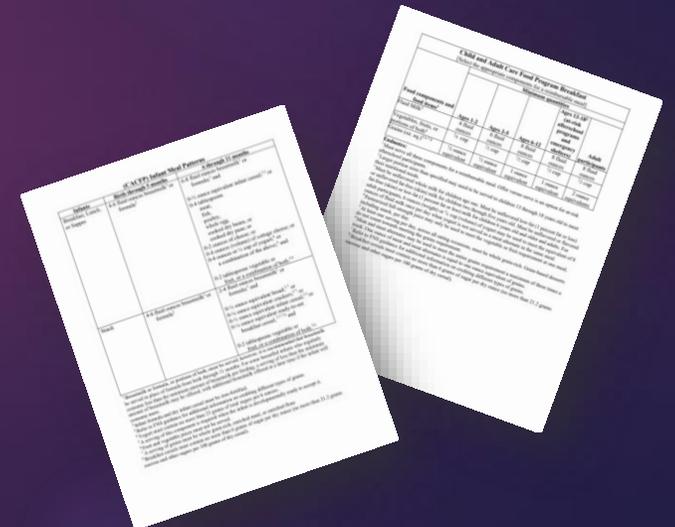
sujetas a reembolso. Además, asegúrese de que el personal que sirve las comidas conozca los requisitos del patrón alimenticio del CACFP. Consulte nuestro manual del proveedor para obtener más detalles.

Consecuencias de no cumplir con los requisitos del patrón de comidas CACFP:

Primera ofensa: Se proporcionará entrenamiento y se realizarán rechazos de comidas aplicables.

Segunda ofensa: Se emitirá una carta al proveedor y se requerirá un plan de acción correctiva. Además, se harán desestimaciones de comidas aplicables.

Tercera ofensa: Se iniciará el proceso de deficiencia seria y se harán las desestimaciones de comidas correspondientes.



Requisitos del menú no infantil

(Niños mayores de 1 año)

Preparar y ofrecer comidas que cumplan con la comida CACFP requisitos del patrón.

Se requieren **TRES** componentes para el **DESAYUNO**. Los tres componentes son:

1. Pan/Alternativo de pan (Granos) O Carne/Alternativo de carne (Nota: La carne no se puede servir más de 3 veces por semana durante el desayuno)
2. Fruta, verdura o jugo
3. Leche



Se requieren al menos **DOS** componentes para **MERIENDA DE AM y MERIENDA DE PM**.

Se requieren **CINCO** componentes para el **ALMUERZO Y LA CENA**. Los cinco componentes son:

1. Carne/alternativa de comida
2. Pan/Suplente de pan (granos)
3. Vegetal
4. Vegetal o Fruta
5. Leche

Requisitos del menú infantil

(0-11 meses)

0-5 meses

Fórmula o leche materna (4 a 6 onzas)

6-11 meses

Nota: Si el bebé está listo para comidas sólidas, se requieren 3 componentes para todas las comidas.

Desayuno, Almuerzo y Cena

1. fórmula o leche materna
2. Cereal infantil o carne/sustituto de carne
3. Fruta o verdura

Aperitivos/Meriendas

1. Fórmula o leche materna
2. Cereales para bebés, cereales listos para comer, galletas
3. Fruta o verdura



Otros recordatorios sobre la alimentación infantil

- La fórmula infantil y el cereal infantil seco deben estar fortificados con hierro.
- Las fórmulas infantiles deben fabricarse en los Estados Unidos.
- Cuando un padre o tutor elige proveer leche materna o una fórmula infantil acreditable y el bebé consume alimentos sólidos, la provedora/or debe proporcionar todos los demás componentes alimentarios necesarios para que la comida sea reembolsable.
- La leche materna debe estar etiquetada con el nombre del bebé y la fecha en que la leche materna fue extraída y se almacenó en el biberón o en la bolsa de almacenamiento de leche materna. **Además, no guarde la leche materna más de 72 horas después de haberla extraído.**
- No se deben servir jugos a los bebés.



Leche

El tipo de leche que se sirve DEBE estar documentado (con sabor o sin sabor) en el menú y debe incluir el % de contenido de grasa ([KidKare le da la opción de seleccionar leche con 1% de grasa o sin grasa](#))

En el estado de California, no se permite servir leche saborizada en instalaciones de cuidado infantil con licencia.

- Niños de UN año: Se les debe servir leche entera sin sabor
- Niños de 2 años en adelante: DEBEN servirse leche sin sabor al 1 % o leche sin grasa (sin grasa) sin sabor

Consecuencias de no cumplir con los requisitos del patrón de comidas del CACFP:

- **Primera infracción:** se proporcionará capacitación y se realizarán las denegaciones de comidas correspondientes.
- **Segunda infracción:** se emitirá una carta al proveedor y se requerirá un plan de acción correctivo. Además, se realizarán las denegaciones de comidas correspondientes.
- **Tercera infracción:** se iniciará el proceso SD y se realizarán las denegaciones de comidas correspondientes.

Bebidas saludables en el cuidado infantil

(AB2084): En 2010, California aprobó una legislación para establecer estándares de nutrición para las bebidas que se sirven en centros de cuidado infantil y hogares con licencia. Incluyendo la prohibición de la leche con sabor en todas las instalaciones de cuidado infantil con licencia.

AGUA

- ▶ El agua debe estar a disposición de los niños durante todo el día, incluyendo las comidas y bocadillos.
- ▶ El agua no se considera parte de una comida reembolsable y no puede ser servido en vez de leche.
- ▶ Puede estar disponible en una variedad de maneras, incluyendo, pero no limitado a:
 - Vasos disponibles junto a un grifo del fregadero en la cocina.
 - Jarras de agua y vasos en la habitación.
 - Disponible y proveer cuando los niños la soliciten.

PRODUCTOS DE GRANOS (ENRIQUECIDOS Y ENTEROS)

Todos los productos de granos servidos en el CACFP deben estar elaborados con al menos uno de los siguientes para ser acreditables: **grano enriquecido**, **grano integral**, **salvado** o **germen**.

Productos alimenticios enriquecidos: Los granos enriquecidos son granos refinados que se han procesado para eliminar el salvado y el germen ricos en nutrientes, y luego se les agrega tiamina, riboflavina, niacina, ácido fólico y hierro después del procesamiento. Del mismo modo, un alimento enriquecido tiene ciertas vitaminas y minerales añadidos para aumentar la calidad nutricional. Los alimentos elaborados con granos refinados que cumplen al menos uno de los siguientes se consideran acreditables:

1. El alimento está etiquetado como "enriquecido". Por ejemplo, el arroz de grano largo enriquecido tendrá el nombre de producto "arroz de grano largo enriquecido".
2. Un grano enriquecido aparece como el primer ingrediente en la lista de ingredientes de los alimentos o el segundo después del agua. La lista de ingredientes generalmente dirá "harina enriquecida" o "harina de trigo enriquecida", o hay una sublista de nutrientes utilizados para enriquecer la harina, por ejemplo, "harina de maíz amarilla {hierro, ácido fólico, riboflavina, niacina y tiamina} ".





Consecuencias de no cumplir con los requisitos del patrón alimenticio del CACFP:

Primera ofensa: Se proporcionará capacitación y se realizarán rechazos de comidas aplicables.

Segunda ofensa: Se emitirá una carta al proveedor y se requerirá un plan de acción correctiva. Además, se harán desestimaciones de comidas aplicables.

Tercera ofensa: Se iniciará el proceso de SD y se realizarán los rechazos de comidas correspondientes.

Se requiere que los proveedores sirvan al menos un producto rico en granos integrales por día.



Tenga en cuenta que si no sirve al menos un producto rico en granos integrales en su menú por día, automáticamente se le descalificara una comida (**el de menor impacto financiero general**) para ese día.

Consecuencias de no cumplir con los requisitos del patrón alimenticio del CACFP:

- **Primera ofensa:** Se proporcionará entrenamiento y se realizarán rechazos de comidas aplicables.
- **Segunda ofensa:** Se emitirá una carta al proveedor y se requerirá un plan de acción correctiva. Además, se harán desestimaciones de comidas aplicables.
- **Tercera ofensa:** Se iniciará el proceso de deficiencia seria y se realizarán las rechazos de comidas correspondientes.

Cuando programe sus menús, asegúrese de hacer clic en el botón que le pregunta si el pan / la alternativa del pan es un producto rico en granos (vea la imagen a la derecha)

Además, después de programar sus menús, puede abrir el menú de semanas para confirmar que tiene un alimento rico en granos (RG) integrales programado al menos una vez al día (vea la imagen a continuación)

The image shows a detailed view of the menu planning interface. It is divided into two main sections: 'Lunch' and 'PM Snack'. Each section has a 'Meat/Alternate' dropdown, a 'Bread/Alternate' dropdown, and a 'Vegetables' dropdown. Below these are fields for 'Fruit/Vegetable 1' and 'Milk'. A green 'Menus' button is at the bottom of each section. A red circle highlights a 'Yes' button next to the question 'Is this whole grain-rich?' for the 'Bread/Alternate' item 'Brown Rice (075)' in the Lunch section.

The image shows a screenshot of the 'Reports' section in the software. It displays a table of scheduled menus for the week of 08/14/2022 to 08/20/2022. The table has columns for each day of the week and rows for different meal types: Lunch, PM Snack, and Dinner. Several items in the table are circled in orange, indicating whole grain products. The items circled are: 'Beef Ground Spaghetti Noodles (WG)' on Monday, 'Egg Enriched White Rice' on Tuesday, 'Lentils Brown Rice (WG)' on Wednesday, 'Turkey Breast Whole Wheat Bread (WG)' on Friday, 'String Cheese Ritz Crackers' on Monday, 'Almond Butter Celery' on Tuesday, 'Cheez-its 100% Orange Juice' on Wednesday, 'Graham Crackers Applesauce' on Thursday, 'Ritz Crackers Mixed Fruit (Peaches, pears, pineapple, grapes, cherries)' on Friday, 'BBQ Chicken Rolls Corn French Fries' on Monday, 'Mozzarella Cheese Diana's Whole Wheat Tortillas (WG)' on Tuesday, 'Beef Meatballs (Homemade) Brown rice & quinoa spaghetti (WG)' on Wednesday, 'Shrimp Salmon (WG)' on Thursday, and 'Chicken Teriyaki Enriched White Rice Edamame Cabbage' on Friday.

Meals	Mon - 08/15	Tue - 08/16	Wed - 08/17	Thu - 08/18	Fri - 08/19
Lunch	Beef Ground Spaghetti Noodles (WG) Tomato Sauce Apricots 1% Unflavored (age 2 & over) / Unflavored Whole Milk (age 1)	Egg Enriched White Rice Broccoli Carrots 1% Unflavored (age 2 & over) / Unflavored Whole Milk (age 1)	Lentils Brown Rice (WG) Avocado Peas and Carrots 1% Unflavored (age 2 & over) / Unflavored Whole Milk (age 1)	FBCE Chicken Franks Hot Dog Buns Chili Beans 1% Unflavored (age 2 & over) / Unflavored Whole Milk (age 1)	Turkey Breast Whole Wheat Bread (WG) Lettuce Tomatoes 1% Unflavored (age 2 & over) / Unflavored Whole Milk (age 1)
PM Snack	String Cheese Ritz Crackers	Almond Butter Celery	Cheez-its 100% Orange Juice	Graham Crackers Applesauce	Ritz Crackers Mixed Fruit (Peaches, pears, pineapple, grapes, cherries)
Dinner	BBQ Chicken Rolls Corn French Fries 1% Unflavored (age 2 & over) / Unflavored Whole Milk (age 1)	Mozzarella Cheese Diana's Whole Wheat Tortillas (WG) Tomato Soup Potatoes 1% Unflavored (age 2 & over) / Unflavored Whole Milk (age 1)	Beef Meatballs (Homemade) Brown rice & quinoa spaghetti (WG) Tomato Sauce Cantaloupe 1% Unflavored (age 2 & over) / Unflavored Whole Milk (age 1)	Shrimp Salmon (WG) Broccoli Bell Peppers 1% Unflavored (age 2 & over) / Unflavored Whole Milk (age 1)	Chicken Teriyaki Enriched White Rice Edamame Cabbage 1% Unflavored (age 2 & over) / Unflavored Whole Milk (age 1)

Para ver los menús programados, vaya a Reportes> Seleccionar planificación del menú> Menús planeados> Elija la fecha de inicio y finalización de la semana que desea ver> Haga clic en EJECUTAR

Pregunta # 10: ¿Se les permite a los proveedores servir leche 1% de grasa con sabor chocolate?

A) Sí

B) No

Pregunta # 11: ¿Verdadero o falso? Todos los productos de granos servidos en el CACFP deben estar elaborados con al menos uno de los siguientes para ser acreditables: grano enriquecido, grano integral, salvado o germen para ser acreditables.

A) Verdadero

B) Falso

Pregunta # 12: ¿Verdadero o Falso? Después de programar sus menús, puede abrir el menú de la semana para asegurarse de tener un alimento rico en **granos integrales** programado al menos una vez al día.

A) Verdadero

B) Falso

Pregunta # 13: ¿Verdadero o Falso? Se requiere que los proveedores sirvan al menos un producto rico en granos integrales por día.

A) Verdadero

B) Falso

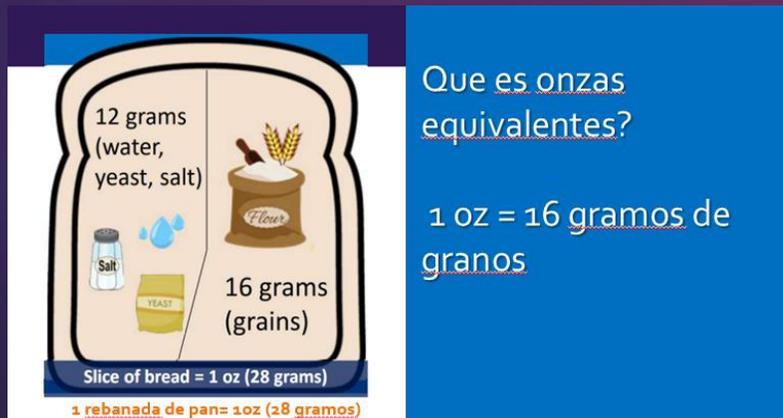
EQUIVALENTES EN ONZAS DE GRANOS EN EL CACFP

NUEVO REQUISITO PARA GRANOS

A partir del 1 de julio de 2022, los equivalentes en onzas (oz. eq.) comenzaron a usarse como medidas para granos acreditables (pan/pan alternativo) en el Programa de Alimentos para el Cuidado de Niños y Adultos (CACFP). Ahora debe usar equivalentes en onzas como método para medir y dividir los artículos en el componente de granos en el CACFP. Esto también incluye el patrón de comidas para bebés.



Los equivalentes en onzas le indican la cantidad de grano en una porción de alimento



Por ejemplo, en este gráfico se ve una rebanada de pan. La rebanada de pan pesa 1 onza, o 28 gramos, y de ese peso, 16 gramos son granos. Los 12 gramos restantes de peso provienen de los demás ingredientes, como agua, levadura y sal. Entonces, el peso total del artículo es de 28 gramos, pero los 16 gramos de granos lo convierten en el equivalente de 1 onza de granos.

En julio, ECCL envió a los proveedores un video de capacitación sobre el uso de los recursos de capacitación del USDA y enlaces a los recursos de capacitación imprimibles.

Los 4 recursos de capacitación proporcionados por el USDA lo ayudan a usar equivalentes en onzas para determinar la cantidad de granos para comidas y meriendas.

Durante las visitas de seguimiento le preguntaremos el método que utilizó para determinar la cantidad de granos.



6 paginas

Recurso #1

<https://www.fns.usda.gov/tn/using-ounce-equivalents-grains-cacfp>



6 paginas

Recurso #2

<https://www.fns.usda.gov/tn/calculating-ounce-equivalents-grains-cacfp>



6 paginas

Recurso #3

<https://www.fns.usda.gov/tn/crediting-single-serving-packages-grains-cacfp>



6 paginas

Recurso #4

<https://www.fns.usda.gov/tn/feeding-infants-using-ounce-equivalents-grains-cacfp>

El uso de onzas equivalentes para granos en el Programa de Alimentos para el Cuidado de Niños y Adultos

Los granos son una parte importante de las comidas en el Programa de Alimentos para el Cuidado de Niños y Adultos (CACFP, por sus siglas en inglés). Para asegurarse que los niños y adultos obtengan suficientes granos en las comidas y meriendas del CACFP, el patrón de comidas tiene las cantidades requeridas para el componente de los granos en onzas equivalentes (oz. eq.). Las onzas equivalentes le indican la cantidad de grano en una porción de comida.

¿Cuánto es 1 onza equivalente?



Use la tabla de medidas de granos

La tabla de medidas de granos en las páginas 2-4 le indica qué cantidad de grano necesita servir para cumplir con los requisitos del patrón de comidas del CACFP. Para usar esta tabla:

- 1 Busque el grano que desea servir en la columna "Alimento de grano y tamaño".
- 2 Compruebe si la tabla enumera un tamaño o un peso al lado del nombre del grano. Si la tabla:
- 3 Encuentre la columna para la edad de sus participantes y la comida o merienda que está sirviendo. Esta columna enumera la cantidad de grano que deberá servir para cumplir con el requisito del patrón de comida para los granos.

Incluye un peso para el grano, como al menos 56 gramos, entonces use la etiqueta de información nutricional para el alimento que desea servir y asegúrese de que pese lo mismo, o más que, el grano en la tabla. Vea la página 5.

No incluye un peso o tamaño para el grano, entonces no necesita verificar el tamaño o el peso del producto antes de usar la tabla.

Incluye un tamaño aproximadamente, verifique el tamaño mayor.

Alimento de grano y tamaño	1-5 años de edad en el desayuno, almuerzo, cena, merienda	Servir al menos 1/2 oz. eq., que es alrededor de
Pan pita/redondo (rico en fibra)		

Alimento de grano y tamaño	1-5 años de edad en el desayuno, almuerzo, cena, merienda	Servir al menos 1/2 oz. eq., que es alrededor de
Galleta cracker, redonda, salada (alrededor de 1 3/4" de diámetro)**		4 galletas o 11 gramos
Galleta cracker, salada (alrededor de 2" por 2")		7 galletas o 22 gramos
Galleta de arroz (por lo menos 8 gramos)		14 galletas o 44 gramos
Galleta de arroz (por lo menos 16 gramos)		8 galletas o 22 gramos
Galleta de arroz (por lo menos 32 gramos)		4 galletas o 11 gramos
Galleta, graham (alrededor de 5")		16 galletas o 44 gramos
Muffin de maíz al menos 24 gr		16 galletas o 44 gramos
Muffin de maíz al menos 15 gr		24 galletas o 66 gramos
Panecillos o panes (por lo menos 2 onzas)		16 galletas o 44 gramos
Pan de molde al menos 1 onza		24 galletas o 66 gramos
Pan de molde al menos 1/2 onza		48 galletas o 132 gramos
Pan de molde al menos 1/4 onza		96 galletas o 264 gramos
Pan de molde al menos 1/8 onza		192 galletas o 528 gramos
Pan de molde al menos 1/16 onza		384 galletas o 1056 gramos
Pan de molde al menos 1/32 onza		768 galletas o 2112 gramos
Pan de molde al menos 1/64 onza		1536 galletas o 4224 gramos
Pan de molde al menos 1/128 onza		3072 galletas o 8448 gramos
Pan de molde al menos 1/256 onza		6144 galletas o 16896 gramos
Pan de molde al menos 1/512 onza		12288 galletas o 33792 gramos
Pan de molde al menos 1/1024 onza		24576 galletas o 67584 gramos
Pan de molde al menos 1/2048 onza		49152 galletas o 135168 gramos
Pan de molde al menos 1/4096 onza		98304 galletas o 270336 gramos
Pan de molde al menos 1/8192 onza		196608 galletas o 540672 gramos
Pan de molde al menos 1/16384 onza		393216 galletas o 1081344 gramos
Pan de molde al menos 1/32768 onza		786432 galletas o 2162688 gramos
Pan de molde al menos 1/65536 onza		1572864 galletas o 4325376 gramos
Pan de molde al menos 1/131072 onza		3145728 galletas o 8650752 gramos
Pan de molde al menos 1/262144 onza		6291456 galletas o 17301504 gramos
Pan de molde al menos 1/524288 onza		12582912 galletas o 34603008 gramos
Pan de molde al menos 1/1048576 onza		25165824 galletas o 69206016 gramos
Pan de molde al menos 1/2097152 onza		50331648 galletas o 138412032 gramos
Pan de molde al menos 1/4194304 onza		100663296 galletas o 276824064 gramos
Pan de molde al menos 1/8388608 onza		201326592 galletas o 553648128 gramos
Pan de molde al menos 1/16777216 onza		402653184 galletas o 1107296256 gramos
Pan de molde al menos 1/33554432 onza		805306368 galletas o 2214592512 gramos
Pan de molde al menos 1/67108864 onza		1610612736 galletas o 4429185024 gramos
Pan de molde al menos 1/134217728 onza		3221225472 galletas o 8858370048 gramos
Pan de molde al menos 1/268435456 onza		6442450944 galletas o 17716740096 gramos
Pan de molde al menos 1/536870912 onza		12884901888 galletas o 35433480192 gramos
Pan de molde al menos 1/1073741824 onza		25769803776 galletas o 70866960384 gramos
Pan de molde al menos 1/2147483648 onza		51539607552 galletas o 141733920768 gramos
Pan de molde al menos 1/4294967296 onza		103079215104 galletas o 283467841536 gramos
Pan de molde al menos 1/8589934592 onza		206158430208 galletas o 566935683072 gramos
Pan de molde al menos 1/17179869184 onza		412316860416 galletas o 1133871366144 gramos
Pan de molde al menos 1/34359738368 onza		824633720832 galletas o 2267742732288 gramos
Pan de molde al menos 1/68719476736 onza		1649267441664 galletas o 4535485464576 gramos
Pan de molde al menos 1/137438953472 onza		3298534883328 galletas o 9070970929152 gramos
Pan de molde al menos 1/274877906944 onza		6597069766656 galletas o 18141941858304 gramos
Pan de molde al menos 1/549755813888 onza		13194139533312 galletas o 36283883716608 gramos
Pan de molde al menos 1/1099511627776 onza		26388279066624 galletas o 72567767433216 gramos
Pan de molde al menos 1/2199023255552 onza		52776558133248 galletas o 145135534866432 gramos
Pan de molde al menos 1/4398046511104 onza		105553116266496 galletas o 290271069732864 gramos
Pan de molde al menos 1/8796093022208 onza		211106232532992 galletas o 580542139465728 gramos
Pan de molde al menos 1/17592186044416 onza		422212465065984 galletas o 1161084278931456 gramos
Pan de molde al menos 1/35184372088832 onza		844424930131968 galletas o 2322168557862912 gramos
Pan de molde al menos 1/70368744177664 onza		1688849860263936 galletas o 4644337115725824 gramos
Pan de molde al menos 1/140737488355328 onza		3377699720527872 galletas o 9288674231451648 gramos
Pan de molde al menos 1/281474976710656 onza		6755399441055744 galletas o 18577348462903296 gramos
Pan de molde al menos 1/562949953421312 onza		13510798882111488 galletas o 37154696925806592 gramos
Pan de molde al menos 1/1125899906842624 onza		27021597764222976 galletas o 74309393851613184 gramos
Pan de molde al menos 1/2251799813685248 onza		54043195528445952 galletas o 148618787703226368 gramos
Pan de molde al menos 1/4503599727370496 onza		108086391056891904 galletas o 297237575406452736 gramos
Pan de molde al menos 1/9007199454740992 onza		216172782113783808 galletas o 594475150812905472 gramos
Pan de molde al menos 1/18034398909481984 onza		432345564227567616 galletas o 1188950301625810944 gramos
Pan de molde al menos 1/36068797818963968 onza		864691128455135232 galletas o 2377900603251621888 gramos
Pan de molde al menos 1/72137595637927936 onza		1729382256910270464 galletas o 4755801206503243776 gramos
Pan de molde al menos 1/144275191275855872 onza		3458764513820540928 galletas o 9511602413006487552 gramos
Pan de molde al menos 1/288550382551711744 onza		6917529027641081856 galletas o 19023204826012975104 gramos
Pan de molde al menos 1/577100765103423488 onza		13835058055282163712 galletas o 38046409652025950208 gramos
Pan de molde al menos 1/115420153020684696 onza		27670116110564327424 galletas o 76092819304051900416 gramos
Pan de molde al menos 1/230840306041369392 onza		55340232221128654848 galletas o 152185638608103800832 gramos
Pan de molde al menos 1/461680612082738784 onza		110680464442257309696 galletas o 304371277216207601664 gramos
Pan de molde al menos 1/923361224165477568 onza		221360928884514619392 galletas o 608742554432415203328 gramos
Pan de molde al menos 1/1846722448330955376 onza		442721857769029238784 galletas o 1217485108864830406656 gramos
Pan de molde al menos 1/3693444896661910752 onza		885443715538058477568 galletas o 2434970217729660813312 gramos
Pan de molde al menos 1/7386889793323821504 onza		1770887431076116955136 galletas o 4869940435459321626624 gramos
Pan de molde al menos 1/14773779586647643008 onza		3541774862152233910272 galletas o 9739880870918643253248 gramos
Pan de molde al menos 1/29547559173295286016 onza		7083549724304467820544 galletas o 19479761741837286506496 gramos
Pan de molde al menos 1/59095118346590572032 onza		14167099448608935641088 galletas o 38959523483674573012992 gramos
Pan de molde al menos 1/118190236693181144064 onza		28334198897217871282176 galletas o 77919046967349146025984 gramos
Pan de molde al menos 1/236380473386362288128 onza		56668397794435742564352 galletas o 155838093934698292051968 gramos
Pan de molde al menos 1/472760946772724576256 onza		113336795588871485128704 galletas o 311676187869396584103936 gramos
Pan de molde al menos 1/945521893545449152512 onza		226673591177742970257408 galletas o 623352375738793168207872 gramos
Pan de molde al menos 1/1891043787090898305024 onza		453347182355485940514816 galletas o 1246704751477586336415744 gramos
Pan de molde al menos 1/3782087574181796610048 onza		906694364710971881029632 galletas o 2493409502955172672831488 gramos
Pan de molde al menos 1/7564175148363593220096 onza		1813388729421943762059264 galletas o 4986819005910345345662976 gramos
Pan de molde al menos 1/15128350296727186440192 onza		3626777458843887524118528 galletas o 9973638011820690691325952 gramos
Pan de molde al menos 1/30256700593454372880384 onza		7253554917687775048237056 galletas o 19947276023641381382651904 gramos
Pan de molde al menos 1/60513401186908745760768 onza		14507109835375550096474112 galletas o 39894552047282762765303808 gramos
Pan de molde al menos 1/121026802373817491521536 onza		29014219670751100192948224 galletas o 79789104094565525530607616 gramos
Pan de molde al menos 1/242053605747634983043072 onza		58028439341502200385896448 galletas o 159578208189131051061215232 gramos
Pan de molde al menos 1/484107211495269966086144 onza		116056878683004400771792896 galletas o 319156416378262102122430464 gramos
Pan de molde al menos 1/968214422990539932172288 onza		232113757366008801543585792 galletas o 638312832756524204244860928 gramos
Pan de molde al menos 1/1936428845981079864344576 onza		464227514732017603087171584 galletas o 1276625665513048408489731856 gramos
Pan de molde al menos 1/3872857691962159728689152 onza		928455029464035206174343168 galletas o 2553251331026096816979463712 gramos
Pan de molde al menos 1/7745715383924319457378304 onza		1856910058928070412348686336 galletas o 5106502662052193633958927424 gramos
Pan de molde al menos 1/15489430778568638914756608 onza		3713820117856140824697372672 galletas o 10213005324104387267917854848 gramos
Pan de molde al menos 1/30978861557137277829513216 onza		7427640235712281649394745344 galletas o 20426010648208774535835709696 gramos
Pan de molde al menos 1/61957723114274555659026432 onza		14855280471424562898789490688 galletas o 40852021296417549071671419392 gramos
Pan de molde al menos 1/123915446228549111318052864 onza		29710560942849125797578981376 galletas o 81704042592835098143342838784 gramos
Pan de molde al menos 1/247830892457182222636105728 onza		59421121885698251595157962752 galletas o 163408085185670196286685677568 gramos
Pan de molde al menos 1/495661784914364445272211456 onza		118842243771396503190315925504 galletas o 326816170371340392573371355136 gramos
Pan de molde al menos 1/991323569828728890544422912 onza		237684487542793006380631851008 galletas o 653632340742680785146742710272 gramos
Pan de molde al menos 1/1982647139657577781088845824 onza		475368975085586012761263702016 galletas o 1307264681485361570293485420544 gramos
Pan de molde al menos 1/3965294279315155562177691648 onza		950737950171172025522527404032 galletas o 2614529362970723140586970841088 gramos
Pan de molde al menos 1/7930588558630311124355383296 onza		1901475900342344051045054808064 galletas o 5229058725941446281173941682176 gramos
Pan de molde al menos 1/15861177117260622487110766592 onza		3802951800684688102090109616128 galletas o 10458117451882892562347883364352 gramos
Pan de molde al menos 1/31722354234521244974221533184 onza		7605903601369376204180219232256 galletas o 20916234903765785124695766728704 gramos
Pan de molde al menos 1/63444708469042489948443066368 onza		15211807202738752408360438464512 galletas o 41832469807531570249391534557408 gramos
Pan de molde al menos 1/126889416938084979896886132736 onza		30423614405477504816720876929024 galletas o 83664939615063140498783069114816 gramos
Pan de molde al menos 1/253778833876169959793772265472 onza		60847228810955009633441753858048 galletas o 167329879230126280997566138229632 gramos
Pan de molde al menos 1/517557667752339919587544531104 onza		121694457621910019266883507716096 galletas o 334659758460252561995132276459664 gramos
Pan de molde al menos 1/1035115335044679379175089062208 onza		243388915243820038533767015432192 galletas o 669319516920505123990264552919328 gramos
Pan de molde al menos 1/2070230670089358758350178124416 onza		486777830487640077067534030864384 galletas o 1338639033841010247980529105838656 gramos
Pan de molde al menos 1/4140461340178717516700356248832 onza		973555660975280154135068061728768 galletas o 2677278067682020495961058211677312 gramos
Pan de molde al menos 1/8280922680357435033400712497664 onza		1947111321950560308270136123457344 galletas o 5354556135364040991922116423354624 gramos
Pan de molde al menos 1/16561845360714870066801424995328 onza		3894222643901120616540272246914688 galletas o 10709112270728081983844232846709248 gramos
Pan de molde al menos 1/33123690721429740336802849990656 onza		7788445287802241233080544493829376 galletas o 21418224541456163967688465693418496 gramos
Pan de molde al menos 1/66247381442859480673605699981312 onza		15576890575604482466161088987658752 galletas o 42836449082912327935376931386837952 gramos
Pan de molde al menos 1/132494762885718961347211399962624 onza		31153781151208964932322177975317504 galletas o 8567289816582465587075386277367584 gramos
Pan de molde al menos 1/264989525771437922694422799925248 onza		62307562302417929864644355950635008 galletas o 17134579633164931174150772554735168 gramos
Pan de molde al menos 1/529979051542875845388845599850496 onza		124615124604835859729288711901270016 galletas o 3426915926632986234830154510947136 gramos
Pan de molde al menos 1/10		

Calculando la formula

Devera calcular si el producto tiene varias piezas, por ejemplo; galletas saladas.

1) Determine cuántos granos necesita el niño según su edad.

1/2oz eq ○ 1 oz eq

RECUERDE ESTO

Niños de edades 1-5 necesitan $\frac{1}{2}$ oz equivalente de granos

Edades 6-12 necesitan **1 oz** equivalente de granos

NECESITA SABER ESTO PARA SABER QUÉ COLUMNA UTILIZAR EN EL FOLLETO.

2) Encuentre el producto en el Folleto (pagina 4 & 5)

Tabla de onzas equivalentes de granos



Alimento	1/2 oz eq es igual a	1/2 oz eq es igual a	1/2 oz eq es igual a	1 oz eq es igual a	2 oz eq es igual a
Arroz*					
Bagels	7 g	14 g	21 g	28 g	56 g
Biscuits	7 g	14 g	21 g	28 g	56 g
Bollo de pan	7 g	14 g	21 g	28 g	56 g
Bulgur/trigo partido*	7 g	14 g	21 g	28 g	56 g
Cereales de grano (cebada, quinoa, etc.)*	7 g	14 g	21 g	28 g	56 g
Cereales, desayuno (todas las tipos, que incluyen sémola de maíz, avena, lotos para comer, etc.)*	7 g	14 g	21 g	28 g	56 g
Chips de tortilla	7 g	14 g	21 g	28 g	56 g
Crotones de pan	7 g	14 g	21 g	28 g	56 g
Empanizado de harina	6 g	11 g	17 g	22 g	44 g
Empanizado de miga de pan	7 g	14 g	21 g	28 g	56 g
Envoltura de rollos de huevo	6 g	11 g	17 g	22 g	44 g
Fideos Chow Mein (listos para comer)	7 g	14 g	21 g	28 g	56 g
Galletas crakers, dulces	6 g	11 g	17 g	22 g	44 g
Galletas crakers, saladas	7 g	14 g	21 g	28 g	56 g
Masa de pastel (para pasteles salados)	9 g	18 g	27 g	36 g	72 g
Masa de pizza	7 g	14 g	21 g	28 g	56 g

oz eq = onzas equivalentes) g = gramos
*Los pesos enumerados se refieren a la versión seca/sin cocinar del alimento. Por ejemplo, 28 gramos de cebada, cereales de desayuno, arroz, etc. crudos son iguales a 1 onza equivalente de granos.

• 4 •



Averiguemos el requisito de porción de estas galletas saladas para un niño de **6 años**.

Basado en la edad del niño, el niño necesita 1 onza equivalente de granos. Si echamos un vistazo a la tabla y localizamos las galletas saladas, indica que el niño necesitará **22 gramos** (lo que equivale a 1 onza eq). ¡Ahora calculemos! (siguiente página)



MADE WITH
100% REAL
CHEESE

20 SERVINGS

21 oz

Nutrition Facts

About 20 servings per container
Serving size **27 Crackers (30g)**

Amount per serving
Calories 150

% Daily Value*

Total Fat 8g **10%**
Saturated Fat 1.5g **8%**
Trans Fat 0g

Tabla de onzas equivalentes de granos



Alimento	1/2 oz eq es igual a	1/4 oz eq es igual a	3/8 oz eq es igual a	1 oz eq es igual a	2 oz eq es igual a
Arroz*	7 g	14 g	21 g	28 g	56 g
Bagels	7 g	14 g	21 g	28 g	56 g
Biscuits	7 g	14 g	21 g	28 g	56 g
Bollo de pan	7 g	14 g	21 g	28 g	56 g
Bulgur/trigo partido*	7 g	14 g	21 g	28 g	56 g
Cereales de grano (cebada, quínoa, etc.)*	7 g	14 g	21 g	28 g	56 g
Cereales, desayuno (todos los tipos, que incluyen sémola de maíz, avena, listos para comer, etc.)*	7 g	14 g	21 g	28 g	56 g
Chips de tortilla	7 g	14 g	21 g	28 g	56 g
Croissants de pan	6 g	11 g	17 g	22 g	44 g
Empanizado de harina	7 g	14 g	21 g	28 g	56 g
Empanizado de miga de pan	6 g	11 g	17 g	22 g	44 g
Envoltura de rollitos de huevo	7 g	14 g	21 g	28 g	56 g
Fideos Chow Mein (listos para comer)	6 g	11 g	17 g	22 g	44 g
Galletas crackers, dulces	7 g	14 g	21 g	28 g	56 g
Galletas crackers, saladas	6 g	11 g	17 g	22 g	44 g
Masa de pastel (para pasteles salados)	9 g	17 g	26 g	34 g	68 g
Masa de pizza	7 g	14 g	21 g	28 g	56 g

oz eq = onzas equivalente(s) g = gramos

*Los pesos enumerados se refieren a la versión seca/sin cocinar del alimento. Por ejemplo, 28 gramos de cebada, cereales de desayuno, arroz, etc. crudos son iguales a 1 onza equivalente de granos.



Nutrition Facts	
About 20 servings per container	
Serving size 27 Crackers (30g)	
Amount per serving	
Calories	150
% Daily Value*	
Total Fat 8g	10%
Saturated Fat 1.5g	8%
Trans Fat 0g	

3) CALCULAR

Consulte la etiqueta de información nutricional. Divida el peso del tamaño de la porción (30 g) por el **número de piezas (27 galletas saladas)** para averiguar cuánto pesa CADA pieza.

30 g divididos por **27 galletas** = **1.11 g por galleta (peso de cada galleta salada)**

¿Recuerda lo que la tabla nos pedía que sirviéramos para un niño de 6 años? El tamaño de la porción REQUERIDA era de **22 gramos**.

Ahora dividamos el tamaño de la porción REQUERIDA por el peso de cada galleta.

22 gramos divididos por **1.11 gramos** nos da 19,8, así que redondea a 20. (Recordatorio: cuando un número termina en 1, 2, 3 o 4, redondee hacia abajo. Cuando un # termine en 5, 6, 7, 8 o 9, redondee hacia arriba).

Por lo tanto, un niño de 6 años necesitará **20 galletas** saladas para cumplir con el tamaño de la porción que se indica en la tabla.

Tabla de onzas equivalentes de granos



Alimento	1/2 oz eq es igual a	1/4 oz eq es igual a	1/2 oz eq es igual a	1 oz eq es igual a	2 oz eq es igual a
Arroz*	7 g	14 g	21 g	28 g	56 g
Bagels	7 g	14 g	21 g	28 g	56 g
Biscuits	7 g	14 g	21 g	28 g	56 g
Bollo de pan	7 g	14 g	21 g	28 g	56 g
Bulgur/trigo partido*	7 g	14 g	21 g	28 g	56 g
Cereales de grano (cebada, quinoa, etc.)*	7 g	14 g	21 g	28 g	56 g
Cereales, desayuno (todos los tipos, que incluyen sémola de maíz, avena, listos para comer, etc.)*	7 g	14 g	21 g	28 g	56 g
Chips de tortilla	7 g	14 g	21 g	28 g	56 g
Croustons de pan	4 g	11 g	17 g	22 g	44 g
Empanizado de harina	7 g	14 g	21 g	28 g	56 g
Empanizado de miga de pan	4 g	11 g	17 g	22 g	44 g
Envoltura de rollitos de huevo	7 g	14 g	21 g	28 g	56 g
Fideos Chow Mein (listos para comer)	4 g	11 g	17 g	22 g	44 g
Galletas crackers, dulces	7 g	14 g	21 g	28 g	56 g
Galletas crackers, saladas	4 g	11 g	17 g	22 g	44 g
Masa de pastel (para pasteles salados)	9 g	17 g	26 g	34 g	68 g
Masa de pizza	7 g	14 g	21 g	28 g	56 g

oz eq = onzas equivalente(s) g = gramos

*Los pesos enumerados se refieren a la versión seca/sin cocinar del alimento. Por ejemplo, 28 granos de cebada, cereales de desayuno, arroz, etc. crudos son iguales a 1 onza equivalente de granos.



• 4 •

Cómo acreditar paquetes individuales de granos en el Programa de Alimentos para el Cuidado de Niños y Adultos

Los operadores del Programa de Alimentos para el Cuidado de Niños y Adultos (CACFP, por sus siglas en inglés) pueden servir alimentos de granos en paquetes individuales o en porciones pequeñas para cumplir con los requisitos de granos en las meriendas (refrigerios) y en las comidas, tales como cereales para el desayuno o galletas crackers de grano integral.

En el patrón de comidas del CACFP, las cantidades mínimas requeridas de granos se conocen como onzas equivalentes (oz eq). Las onzas equivalentes indican la cantidad de granos que hay en una porción de alimentos.



¿Cuánta cantidad hay en 1 onza equivalente?

0.8 onza (22 gramos)
de galletas crackers
de queso

1 onza (28 gramos)
de cereal tostado en
forma de "O"

2 onzas (55 gramos)
de muffin de arándanos
azules

eq de granos

Alimento de grano y peso del paquete*	1 a 5 años de edad en el desayuno, almuerzo, cena, merienda o refrigerio	6 a 18 años de edad en el desayuno, almuerzo, cena, merienda o refrigerio	Adultos en el desayuno, almuerzo y cena
Chips de pita al menos 28 gramos o 1 onza	Sirva al menos 1 oz eq, que es alrededor de... 1/2 paquete	Sirva al menos 1 paquete	Sirva al menos 2 oz eq, que es alrededor de... 2 paquetes
Chips de maíz al menos 28 gramos o 1 onza	1/2 paquete	1 paquete	2 paquetes
Chips de tortilla al menos 28 gramos o 1 onza	1/2 paquete	1 paquete	2 paquetes
Galletas crackers, dulces (por ejemplo, forma de animal, graham, etc.) al menos 28 gramos o 1 onza	1/2 paquete	1 paquete	2 paquetes
Galletas crackers, saladas (por ejemplo, de queso, saladas, trigo integral, etc.)	1/2 paquete	1 paquete	2 paquetes
Galletas de arroz (rice cakes) al menos 22 gramos o 0.8 onzas	1/2 paquete	1 paquete	4 paquetes
Galletas de maíz al menos 22 gramos o 0.8 onzas	1/2 paquete	1 paquete	2 paquetes
Muffin de maíz al menos 22 gramos o 0.8 onzas	1 paquete	1 paquete	2 paquetes
Muffin, todo tipo (excepto maíz) al menos 55 gramos o 2 onzas	1/2 paquete	1 paquete	2 paquetes
Palanillas de maíz** al menos 22 gramos o 0.8 onzas	1/2 paquete	1 paquete	2 paquetes
Pan tricolour al menos 22 gramos o 0.8 onzas	1/2 paquete	1 paquete	2 paquetes
Prezales, duros*** al menos 22 gramos o 0.8 onzas	1/2 paquete	1 paquete	2 paquetes
Sémola de maíz, seca al menos 28 gramos o 1 onza	1/2 paquete	1 paquete	2 paquetes

*Verifique si el paquete que desea servir pesa esta cantidad o más. Consulte "Cómo encontrar el peso de los paquetes individuales" en la página 4 para más información.
**Debe tener un nivel de grano de azúcar por encima de 4 años.
***Empaques de atascamiento para niños menores de 4 años.
Todos los granos que se sirven en el CACFP deben ser 100% de grano integral, enriquecidos o fortificados.

Recurso #3

Este recurso contiene una tabla que le indica cuántos paquetes individuales se necesitan para cumplir con los requisitos del patrón de comidas del CACFP.

Cada artículo en la tabla enumera un peso mínimo de paquete por el nombre del artículo.

Alimento de grano y peso del paquete*	Programa de Alimentos para el Cuidado de Niños y Adultos Grupo de edad y comida		
Trigo integral CHIPS DE PITA Peso neto: 1 oz (28g)	1 a 5 años de edad en el desayuno, almuerzo, cena, merienda o refrigerio	6 a 18 años de edad en el desayuno, almuerzo, cena, merienda o refrigerio	Adultos en el desayuno, almuerzo y cena
	Adultos en la merienda o refrigerio		
Chips de pita al menos 28 gramos o 1 onza	Sirva al menos 1/2 oz eq, que es alrededor de... 1/2 paquete	Sirva al menos 1 oz eq, que es alrededor de... 1 paquete	Sirva al menos 2 oz eq, que es alrededor de... 2 paquetes
Chips de maíz al menos 28 gramos o 1 onza	1/2 paquete	1 paquete	2 paquetes
Chips de tortilla , al menos 28 gramos o 1 onza	1/2 paquete	1 paquete	2 paquetes



Tabla de medida de granos para paquetes individuales

Alimento de grano y peso del paquete*	Programa de Alimentos para el Cuidado de Niños y Adultos		
	Grupo de edad y comida		
	1 a 5 años de edad en el desayuno, almuerzo, cena, merienda o refrigerio	6 a 18 años de edad en el desayuno, almuerzo, cena, merienda o refrigerio	Adultos en el desayuno, almuerzo y cena
	Sirva al menos ½ oz eq, que es alrededor de...	Sirva al menos 1 oz eq, que es alrededor de...	Sirva al menos 2 oz eq, que es alrededor de...
Chips de pita al menos 28 gramos o 1 onza	½ paquete	1 paquete	2 paquetes
Chips de maíz al menos 28 gramos o 1 onza	½ paquete	1 paquete	2 paquetes
Chips de tortilla , al menos 28 gramos o 1 onza	½ paquete	1 paquete	2 paquetes
Galletas crackers, dulces (por ejemplo, forma de animal, graham, etc.) al menos 28 gramos o 1 onza	½ paquete	1 paquete	2 paquetes
Galletas crackers, saladas (por ejemplo, de queso, saltinas, trigo integral, etc.) al menos 22 gramos o 0.8 onzas	½ paquete	1 paquete	2 paquetes
Galleta de arroz (rice cakes) al menos 22 gramos o 0.8 onzas	½ paquete	1 paquete	2 paquetes
Muffin de maíz al menos 34 gramos o 1.2 onzas	½ paquete	1 paquete	2 paquetes
Muffin, todo tipo (excepto maíz) al menos 55 gramos o 2 onzas	½ paquete	1 paquete	2 paquetes
Palomitas de maíz*** al menos 14 gramos o 0.5 onzas	1 paquete	2 paquetes	4 paquetes
Pan croissant al menos 34 gramos o 1.2 onzas	½ paquete	1 paquete	2 paquetes
Pretzels, duros*** al menos 22 gramos o 0.8 onzas	½ paquete	1 paquete	2 paquetes
Sémola de maíz, seca al menos 28 gramos o 1 onza	½ paquete	1 paquete	2 paquetes

*Verifique si el paquete que desea servir pesa esta cantidad o más. Consulte "Cómo encontrar el peso de los paquetes individuales" en la página 4 para más información.

**Debe tener no más 6 gramos de azúcar por onza seca.

***Riesgo de atragantamiento para niños menores de 4 años.

Todos los granos que se sirven en el CACFP deben ser ricos en grano integral, enriquecidos o fortificados.

Ejemplo: pretzels duros

Alimento de grano y peso del paquete*	Programa de Alimentos para el Cuidado de Niños y Adultos		
	Grupo de edad y comida		
	1 a 5 años de edad en el desayuno, almuerzo, cena, merienda o refrigerio	6 a 18 años de edad en el desayuno, almuerzo, cena, merienda o refrigerio	Adultos en el desayuno, almuerzo y cena
	Sirva al menos ½ oz eq, que es alrededor de...	Sirva al menos 1 oz eq, que es alrededor de...	Sirva al menos 2 oz eq, que es alrededor de...
Pretzels, duros al menos 22 gramos o 0.8 onzas	½ paquete	1 paquete	2 paquetes



El peso se indica en el frente del paquete o en la etiqueta de información nutricional.

Después de repasar esta información, consulte la tabla de medidas de granos para paquetes de una sola porción. La tabla indica que los niños de 1 a 5 años requerirán ½ paquete y los niños de 6 a 12 años requerirán 1 paquete.

Alimentación de los bebés usando onzas equivalentes para granos en el Programa de Alimentos para el Cuidado de Niños y Adultos



Los granos en forma de pan o alimentos parecidos al pan, galletas crackers, cereal para bebés fortificado con hierro o cereales listos para comer son una parte importante de las comidas y meriendas (refrigerios) del Programa de Alimentos para el Cuidado de Niños y Adultos (CACFP, por sus siglas en inglés). El patrón de comidas para bebés establece las cantidades requeridas para los granos, llamadas onzas equivalentes (oz eq) para asegurarse que los bebés reciban suficientes granos. Las onzas equivalentes indican la cantidad de granos que hay en una porción de comida.

Recuerde, el cereal para bebés fortificado con hierro es el único grano que puede contar para un desayuno, almuerzo o cena reembolsable en el patrón de comidas para bebés del CACFP. Puede servir pan, alimentos parecidos al pan, galletas crackers o cereal listo para comer como parte de una merienda (refrigerio) reembolsable.

¡Recordatorio!

Los cereales para bebés y los cereales listos para comer deben estar fortificados con hierro. Los cereales listos para comer no deben tener más de 6 gramos de azúcar por onza seca.

Todos los granos servidos deben ser enriquecidos, fortificados o ricos en grano integral.

Para más información sobre el patrón de comidas para bebés del CACFP, consulte la guía "Alimentación para Bebés en el Programa de Alimentos para el Cuidado de Niños y Adultos" en TeamNutrition.USDA.gov.

Recurso #4

Las tablas de medidas de granos, en las páginas 3 y 4, le indican la cantidad de pan/alternativo de pan, galletas saladas y cereal para bebés fortificado con hierro y cereales listos para comer que necesita servir para cumplir con los requisitos del patrón de comidas para bebés del CACFP.

La página 3 contiene la lista de pan/alternativo de pan y cereal para bebés fortificado con hierro (requiere 1/2 oz eq)

La página 4 contiene la lista de galletas saladas y cereales listos para comer (requiere 1/4 oz eq)



PAN/ALIMENTOS PARECIDOS AL PAN = 1/2 oz eq CEREALES PARA BEBÉS FORTIFICADO CON HIERRO = 1/2 oz eq		
Tabla para medir granos en el patrón de comidas para bebés en el CACFP		
Alimento de grano y tamaño	1/2 oz eq es aproximadamente...	¿Acreditable en comidas o meriendas (refrigerios)?
Biscuit al menos 28 gramos	1/2 biscuit o 14 gramos	Solo merienda (refrigerio)
Bollo de pan o panecillo (bollo o panecillo entero) al menos 28 gramos	1/2 bollo de pan o panecillo o 14 gramos	Solo merienda (refrigerio)
Cereal para bebés fortificado con hierro	4 cucharadas (1/4 taza) seco	Desayuno, almuerzo, cena y merienda

GALLETAS CRACKERS = 1/4 oz eq CEREALES LISTOS PARA COMER = 1/4 oz eq		
Tabla para medir granos en el patrón de comidas para bebés en el CACFP		
Alimento de grano y tamaño	1/4 oz eq es aproximadamente...	¿Acreditable en comidas o meriendas (refrigerios)?
Cereales, listos para comer: hojuelas o redondos (por ejemplo, cereales en forma de "O")	4 cucharadas (1/4 taza) o 7 gramos	Solo merienda (refrigerio)
Cereales, listos para comer: inflados (puffed) (por ejemplo, cereal crujiente de arroz inflado)	5 cucharadas (~1/2 taza) o 7 gramos	Solo merienda (refrigerio)
Galleta cracker de animalitos (alrededor de 1 1/2" por 1")	4 galletas o 7 gramos	Solo merienda (refrigerio)



Nueva lista

Alimentos de granos comunes

ECCL creó una lista con imágenes para los alimentos de granos comunes con el tamaño de porción requerido por categoría de edad.

La lista AHORA está disponible en nuestro sitio web en la pestaña Políticas y regulaciones.

<http://www.evergreencacfp.org/uploads/1660949950common-grain-food-products.pdf>

COMMON GRAIN FOOD PRODUCTS

2 Crackers

3 Bimboni's Animal Crackers

4 Bimboni's Animal Crackers

5 Cheez-It Crackers

Cheez-It Crackers



12.4 oz

Nutrition Facts	
Amount Per Serving (per cracker)	
Serving size: 27 Crackers (10g)	
Calories 150	
Total Fat	10g 20%
Total Cracker Fat	10g 20%
Total Cracker Protein	10g 20%
Total Cracker Carbohydrate	10g 20%
Total Cracker Fiber	10g 20%
Total Cracker Sugar	10g 20%
Total Cracker Sodium	10g 20%

Age 1-5	Age 6-12
10 crackers	20 crackers

Teddy Graham Crackers



Age 1-5	Age 6-12
12 crackers	24 crackers



Sara Lee Plain Deluxe Bagel



Age 1-5	Age 6-12
1/4 bagel	1/2 bagel

Nutrition Facts

Amount Per Serving (per bagel)

Serving size: 1 Bagel (50g)

Calories 230

Pregunta # 14: Consulte el Recurso # 1 para esta pregunta.

¿Cuánto de un muffin de maíz (que es al menos 34 gramos) necesita ser servido a un niño de 6 años para la merienda?

- A) 1/2 muffin
- B) 1 muffin
- C) 2 muffins
- D) 3 muffins



Pregunta # 15: Consulte el Recurso # 1 para esta pregunta

¿Cuál es el tamaño de la porción requerida de avena para niños de 1 a 5 años para el desayuno?

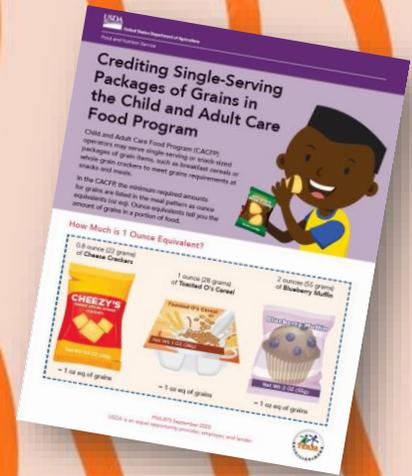
- A) $\frac{1}{3}$ taza cocida
- B) 1 taza cocida
- C) $\frac{1}{2}$ taza cocida
- D) $\frac{1}{4}$ taza cocida



Pregunta # 16: Consulte el Recurso # 3 para esta pregunta.

¿Cuántos paquetes de **Galletas crackers, dulces** son requeridos para niños de 6 a 18 años (al menos 28 gramos o 1 onza)?

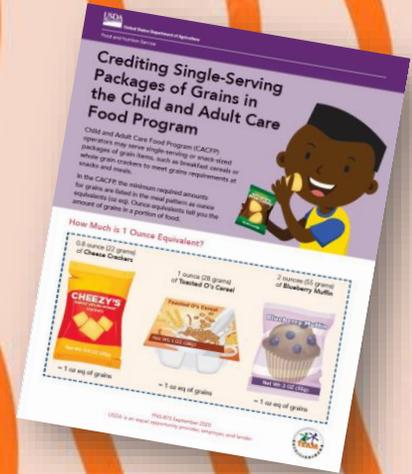
- A) ½ paquete
- B) 1 paquete
- C) 1 ½ paquete
- D) 2 paquetes



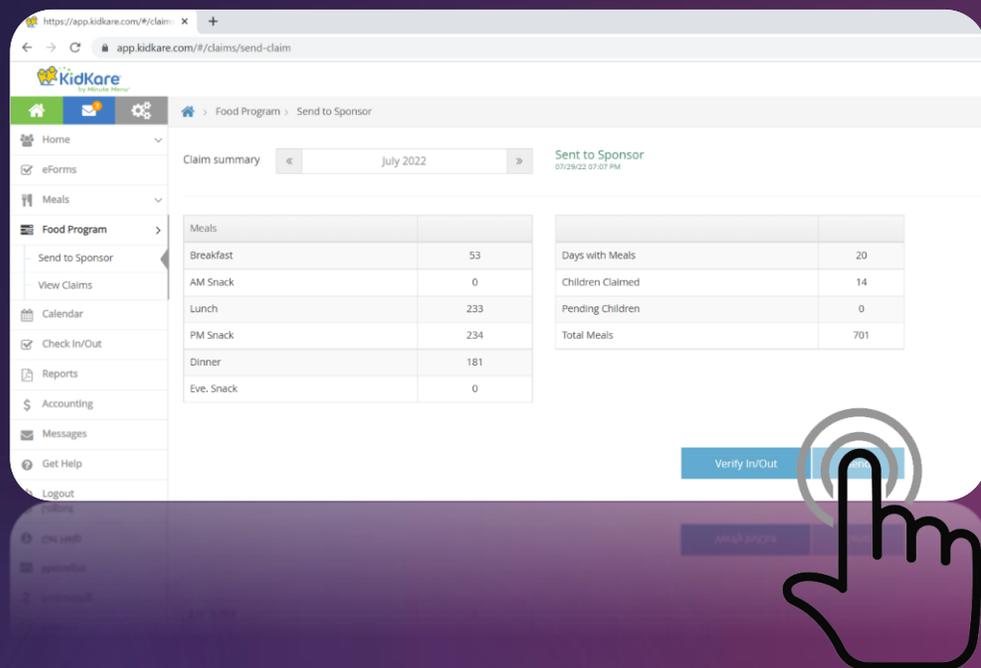
Pregunta # 17: Consulte el Recurso # 3 para esta pregunta.

¿Cuál es la cantidad de paquetes requeridos para palomitas de maíz para niños de 1 a 5 años (al menos 14 gramos o 0.5 onzas)?

- A) $\frac{1}{2}$ paquete
- B) 1 paquete
- C) $1 \frac{1}{2}$ paquete
- D) 2 paquetes



PRESENTACIÓN DE RECLAMACIÓN Y REEMBOLSO



- ▶ Para enviar su reclamo de comida, inicie sesión en su cuenta de KidKare y haga clic en el botón ENVIAR RECLAMO. Los proveedores deben presentar el reclamo de comida al final de cada mes O antes de reclamar para el mes siguiente.
- ▶ Todos los reclamos de comidas recibidos antes del quinto día calendario serán revisados por el personal de ECCI y la información de su reclamo se enviará al Departamento de Servicios Sociales de California (CDSS) antes del día 10 de cada mes.
- ▶ Una vez que la información del reclamo de los proveedores se envía al CDSS, toma aproximadamente de 4 a 6 semanas procesar la solicitud de reclamo de Evergreen.
- ▶ Cuando ECCI recibe el reembolso, debe ser desembolsado dentro de los 5 días hábiles.

TASAS DE REEMBOLSO 2022-2023

El USDA ha anunciado las tasas de reembolso para 2022-2023. **Las tarifas han aumentado significativamente en comparación con años anteriores.** Las tarifas incluyen aumentos temporales de 10 centavos por comida debido a la ley keep kids fed. Tenga en cuenta que, en este momento, los proveedores del nivel 2 en el programa de alimentos para el cuidado de niños y adultos están siendo reembolsados a las tarifas del nivel 1.

Tasas de reembolso federal 2022-2023

Efectivo del 1 de julio de 2022 al 30 de junio de 2023

Desayuno	Almuerzo	Cena	Merienda
\$1.66	\$3.04	\$3.04	\$0.97

Tasas de reembolso estatal 2022-2023

Efectivo del 1 de julio de 2022 al 30 de junio de 2023

Guarderías de casa reciben el 70% del cálculo a continuación

Reembolso estatal de \$0.1975 por .75 de los desayunos y almuerzos servidos a los niños participantes

El Resumen del Reclamo y El Informe de Errores

Después de presentar su reclamo de comida a nuestra agencia, su Resumen del Reclamo y El Informe de Errores estará disponible.

Como localizar su Reporte de Error- Bajo el icono de REVISAR RECLAMOS, El Resumen del Reclamo y El Informe de Errores está disponible en 2-3 días laborables después de enviar su reclamo de comida. Favor de repasar y ponerse en contacto con nosotros si tiene alguna pregunta.

Deseamos que todos nuestros proveedores se esfuercen en recibir el siguiente mensaje en El Resumen del Reclamo y El Informe de Errores

Felicitaciones! Nosotros no encontramos errores en su reclamo.



VISITAS DE MONITOREO

VISITAS DE MONITOREO

Durante cada año fiscal, se requiere un mínimo de tres visitas de control para las guarderías que participan en el Programa de Alimentos para el Cuidado de Niños y Adultos (CACFP). Dos de las tres visitas de control realizadas son sin previo aviso y una de las visitas sin previo aviso debe ser en observación de un servicio de comida.

Recordatorio: el año fiscal de Evergreen comienza en octubre y finaliza en septiembre del año siguiente.

Los monitores verificarán:

- Licencia de guardería
- Cumplimiento de la capacidad de la licencia
- **Retención de registros** que incluye, entre otros, copias de: menús regulares/infantiles y comidas registradas, solicitudes de inscripción (formularios de inscripción nuevos, actualizados y no participantes), revocación de inscripción del año fiscal actual, registro de pago de la renovación de la licencia, declaraciones médicas (si corresponde), formularios de beneficios de comidas (si corresponde).

- Promedio de niños presentes contra los niños reclamados desde la semana anterior a la visita de seguimiento.
- Mantenimiento de registros diarios: menú regular/infantil, asistencia registrada a las comidas, asistencia diaria y registros diarios de entrada y salida (si corresponde).
- Que todos los alimentos, jugos y leche utilizados en la preparación de una comida estén fácilmente disponibles para que los monitores los vean.
- Que las porciones y los componentes cumplan con los requisitos del patrón de comidas.
- Que las comidas se sirvan a los niños a tiempo.
- Que las comidas deben coincidir con el menú programado. **A todos los niños participantes se les debe servir la misma comida a menos que tengan un certificado médico, sustitución de leche y/o formulario de acomodación de comidas. **
- El patrón de comidas (cuadro de alimentos) debe estar publicado en la cocina en todo momento.
- Si está utilizando cualquier alimento no acreditable.
- Higiene y seguridad de las instalaciones.
- Etiquetas de los alimentos.
- Y cualquier otra área listada en el informe de seguimiento.

Para obtener más información, consulte el manual de nuestro proveedor en nuestro sitio web, en la pestaña "Política y regulaciones".

PERMITIRNOS EL ACCESO A SU HOGAR DE GUARDERÍA

Los proveedores de ECCI deben permitir que los representantes de ECCI, CDSS o USDA revisen los registros de CACFP y la operación del servicio de comidas y/o meriendas en el hogar (incluso virtualmente) durante las visitas anunciadas o no anunciadas durante el horario normal de cuidado de niños (dichos representantes deben mostrar una identificación con foto). que los identifique como empleados de sus respectivas organizaciones). El no hacerlo resultará en lo siguiente:

Primera ocurrencia: Se rechazarán las comidas y se emitirá al proveedor una carta de acción correctiva. Se realizará una visita de seguimiento.

Segunda ocurrencia: No se permitirán las comidas y se emitirá al proveedor una carta de Deficiencia Seria. Se realizará una visita de seguimiento.

Tercera ocurrencia: No se permitirán las comidas y ECCI iniciará el Proceso de terminación.

Excepción debido a pandemia global y exención (válida hasta el 30 de junio de 2023)

Dadas las circunstancias actuales, el USDA está permitiendo que los patrocinadores realicen las visitas de monitoreo virtualmente o por teléfono.

Visitas de Monitoreo Durante COVID-19

¿Cómo se realizan las visitas de seguimiento?

ECCL está realizando auditorías de escritorio anunciadas y no anunciadas (visitas de monitoreo remoto) a proveedores activos. Una vez que se contacta al proveedor, el personal de ECCL le preguntará si puede realizar la auditoría de escritorio virtualmente a través de Facetime, Zoom o WhatsApp. Si el proveedor no puede tener una auditoría de escritorio virtual, la auditoría de escritorio se realizará a través de una llamada telefónica.

El personal tomará la asistencia de los niños presentes, asegurándose de que el proveedor cumpla con los requisitos de mantenimiento y retención de registros. Si la visita se realiza para un servicio de comidas, el personal se asegurará de que el proveedor cumpla con los requisitos del patrón de comidas del CACFP.

Tenga a mano sus copias del Informe de renovación de inscripción actual y los formularios de inscripción de niños que comenzaron después del 1 de septiembre de 2022. Las visitas se pueden realizar más rápido si el proveedor tiene la documentación requerida, incluidas las etiquetas de los alimentos, fácilmente disponibles y puede mostrárselas a nuestro personal virtualmente. Si el proveedor no puede realizar una auditoría de escritorio virtual, el personal de ECCL solicitará que se les envíen imágenes de los documentos por mensaje de texto ese mismo día.

Una vez completada la auditoría de escritorio, ECCL informará y enviará por correo electrónico al proveedor nuestro Formulario de confirmación de auditoría de escritorio, que requiere la firma del proveedor y confirma cuándo se completó la auditoría de escritorio. El Formulario de confirmación de auditoría de escritorio completo debe enviarse a nuestro personal dentro de las 24 horas. El proveedor puede enviar por mensaje de texto o correo electrónico una imagen o imagen escaneada del formulario completado.

Es urgente que los proveedores respondan a las llamadas de ECCL, ya que todavía estamos obligados a realizar visitas a los proveedores activos. Si no puede realizar la visita de monitoreo dentro de una cantidad razonable de intentos, ECCL enviará al proveedor una carta por correo electrónico con respecto a nuestro intento de realizar la visita al proveedor. Si el proveedor no responde al correo electrónico, se tomarán medidas adicionales y es posible que se determine una deficiencia seria.

Tenga en cuenta que nuestro personal trabaja de forma remota y, por lo tanto, es posible que no llame a los proveedores desde la línea telefónica de nuestra oficina.



Pregunta # 18: ¿Verdadero o Falso?

Durante cada año fiscal, se requiere un mínimo de tres visitas de monitoreo para las guarderías que participan en el Programa de Alimentos para el Cuidado de Niños y Adultos (CACFP).

A) Verdadero

B) Falso

Pregunta # 19: ¿Cuál de los siguientes revisara el personal de ECCL durante las visitas de monitoreo?

- A) Copia de los formularios de inscripción
- B) Menús diarios y asistencia
- C) Etiquetas de los alimentos
- D) Todo lo anterior

Pregunta # 20: ¿Verdadero o Falso? Para visitas de monitoreo virtuales o telefónicas, si el personal de ECCL no puede comunicarse con el proveedor dentro de un cantidad de intentos razonable, ECCL enviará al proveedor una carta por correo electrónico con respecto a nuestro intento de realizar la visita al proveedor. Si el proveedor no responde al correo electrónico, se tomarán medidas adicionales y es posible que se determine una deficiencia seria.

A) Verdadero

B) Falso

Programa para Mujeres, infantes y niños



¿Qué es WIC?

Programa para mujeres, infantes y niños (WIC, por sus siglas en inglés) es un programa de nutrición que ayuda a mujeres embarazadas, madres con bebés, infantes y niños pequeños a comer bien, ser activos, y mantener sanos.

WIC ayuda a las familias mediante la educación nutricional, la emisión de cheques para alimentos suplementarios saludables, y hacer referencias a la asistencia sanitaria y otros servicios comunitarios.

Los padres de crianza, tutores y padres solteros que tienen la custodia de sus hijos también pueden recibir WIC.

Usted puede participar en WIC si:

- ▶ Está embarazada.
- ▶ Amamantando a un bebé menor de 1 año de edad.
- ▶ Acaba de tener un bebé en los últimos 6 meses.
- ▶ Tener hijos que son menores de 5 años de edad (Incluyendo los atendidos por un solo padre, abuelo, padre adoptivo, padrastro, madrastra o tutor legal).
- ▶ Tener ingresos familiares dentro de las pautas de WIC.

Para más información, visite: www.wicworks.ca.gov

BOLETIN DE NOTICIAS

Nuestros proveedores están requeridos a leer nuestros boletines mensuales. Información importante se comunica a través de los boletines de noticias, tales como:

- Fechas de plazo
- Nuevos alimentos acreditados
- Cosecha del mes
- Cambios en el CACFP
- Información sobre fondos disponibles para guarderías infantiles

www.evergreencacfp.org





Asegúrese de enviar sus hojas de respuestas por correo antes del **Viernes, 30 de septiembre 2022**

De conformidad con la Ley Federal de Derechos Civiles y los reglamentos y políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de los EE. UU. (USDA, por sus siglas en inglés), se prohíbe que el USDA, sus agencias, oficinas, empleados e instituciones que participan o administran programas del USDA discriminen sobre la base de raza, color, nacionalidad, sexo, discapacidad, edad, o en represalia o venganza por actividades previas de derechos civiles en algún programa o actividad realizados o financiados por el USDA.

Las personas con discapacidades que necesiten medios alternativos para la comunicación de la información del programa (por ejemplo, sistema Braille, letras grandes, cintas de audio, lenguaje de señas americano, etc.), deben ponerse en contacto con la agencia (estatal o local) en la que solicitaron los beneficios. Las personas sordas, con dificultades de audición o discapacidades del habla pueden comunicarse con el USDA por medio del Federal Relay Service [Servicio Federal de Retransmisión] al (800) 877-8339. Además, la información del programa se puede proporcionar en otros idiomas.

Para presentar una denuncia de discriminación, complete el Formulario de Denuncia de Discriminación del Programa del USDA, (AD-3027) que está disponible en línea en: http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html y en cualquier oficina del USDA, o bien escriba una carta dirigida al USDA e incluya en la carta toda la información solicitada en el formulario. Para solicitar una copia del formulario de denuncia, llame al (866) 632-9992. Haga llegar su formulario lleno o carta al USDA por:

- (1) correo: U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410;
- (2) fax: (202) 690-7442; o
- (3) correo electrónico: program.intake@usda.gov.

Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades.

